



## Compteur d'hectares électronique Semoirs Great Plains

Utilisé avec la plupart des semoirs<sup>a</sup> de Great Plains (y compris tous les modèles à engrais et usage intensif mentionnés) :

- 2S-2600, 3S-3000, 3S-4000, 3S-5000
- 2N-2410, 2N-3010, 2N-2420, 2N-3020
- 605NT, 606NT, 706NT, 1006NT, 1205NT, 1206NT
- 3P605NT, 3P606NT, 3P806NT, 3P1006NT
- 3P500, 3P500V, 3P600
- 3P1200, 1210, 1220, 1500, 1510, 1520, 2000, 2010, 2020 (semoirs à alimentation uniquement)
- 3P2400 (semoirs à alimentation uniquement)
- 800, 1300
- NTS2507, NTS2509, NTS2511 (semoirs)

## Généralités

Ces instructions valent aussi bien pour le montage que l'utilisation du compteur d'hectares électronique.

### Installation

- Si une installation s'avère nécessaire, commandez le kit correspondant (voir « **Kits de compteur d'hectares** », page 33 à page 39).
- Consultez votre distributeur Great Plains pour savoir comment commander.
- Un compteur d'hectares vaut pour un seul semoir.
- Les instructions de montage commencent au paragraphe « **Montage du compteur d'hectares** » à la page 13.

Kit	Description de produit
118-260A	COMPTEUR D'HECTARES 3P LOUP
152-326A	COMPTEUR D'HECTARES À SEMIS DIRECT LOUP
152-327A	COMPTEUR D'HECTARES 3P LOUP
152-328A	COMPTEUR D'HECTARES TRÉMIE DOUBLE À SEMIS DIRECT
152-329A	COMPTEUR D'HECTARES TRÉMIE DOUBLE 3P
175-311A	COMPTEUR D'HECTARES EW LOUP
194-073A	COMPTEUR D'HECTARES ÉLECTRONIQUE TRAVAIL DU SOL RÉDUIT
197-187A	COMPTEUR D'HECTARES 2SNT LOUP
152-344L	COMPTEUR D'HECTARES NG 1206NT
152-337A	COMPTEUR D'HECTARES 1206NT LOUP
152-351A	COMPTEUR D'HECTARES 1205NT LOUP
313-854A	COMPTEUR D'HECTARES NUMÉRIQUE NTS25

### Programmation du compteur d'hectares

- Si votre semoir est équipé d'origine du compteur d'hectares, il a déjà été programmé en usine.
- Si votre nouveau compteur d'hectares n'est *pas* préprogrammé pour votre semoir ou si vous l'avez commandé et installé vous-même, vous devrez le programmer. Voir « **Fonctionnement du compteur d'hectares** » à la page 2.



Figure 1  
Compteur d'hectares  
électronique

34776

### Informations de référence

- « **Valeurs d'étalonnage par modèle de semoir** » en page 4.
- « **Tableaux de largeurs de semoirs** » aux pages 7 et 8.

### Outils requis

- Outils à main de base.

a. Le compteur d'hectares électronique est compatible avec tous les semoirs équipés, sur n'importe quelle section, d'un arbre d'entraînement principal ou auxiliaire hexagonal de 2,22 cm. L'arbre doit se trouver *avant* tout type d'entraînement, boîte de vitesses, transmission ou pignon variable. Sa section entre la roue d'entraînement et l'arbre doit comprendre uniquement des chaînes et pignons fixes.

## Fonctionnement du compteur d'hectares

Un compteur d'hectares électronique sur batterie est fourni avec le drill. Le module d'affichage pour le système est situé normalement sur la face avant de la barre d'outil principale à proximité de la roue de jauge gauche.

Le compteur d'hectares calcule et affiche la superficie du champ ainsi que le total d'hectares.

Il compte les rotations de l'arbre principal de la roue porteuse avant embrayage. Le compteur prend en compte tous les mouvements avec le semoir déployé, que vous semiez ou non.

Le compteur fonctionne selon deux modes :

- En mode **Veille**, l'affichage ① est vierge et le compteur accumule les hectares. Le mode Veille s'active si aucun bouton n'est utilisé pendant 20 secondes. Si un mot de passe est programmé, vous devrez le saisir à nouveau pour modifier les valeurs de fonctionnement protégées.
- En mode **Entrée**, l'affichage est allumé et l'opérateur peut saisir des valeurs. Pour accéder au mode Entrée, appuyez sur le bouton \* ②. Si vous maintenez le bouton \* enfoncé, le compteur d'hectares bascule entre les différentes fonctions disponibles. Le témoin lumineux au-dessus de chaque fonction indique quelle fonction est active.

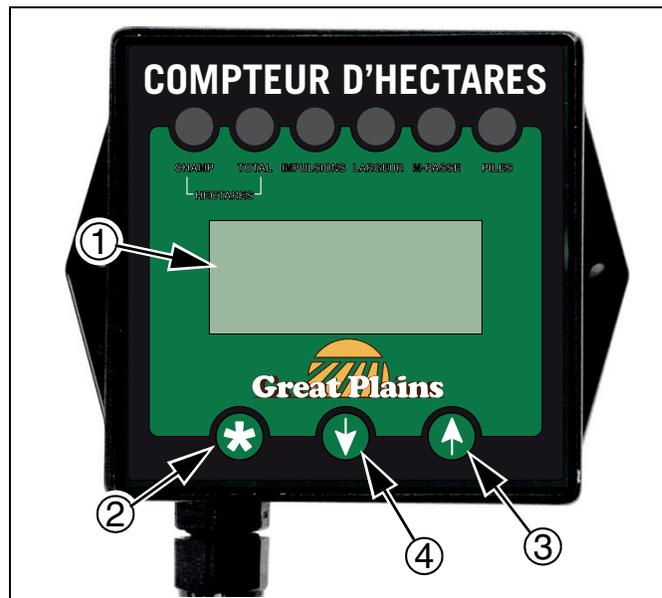


Figure 2  
Console du compteur d'hectares

34776

Ces fonctions sont :

CHAMP	Hectares parcourus	(jamais protégé)
TOTAL	Total d'hectares	(protection par mot de passe possible)
IMPULSIONS	Impulsions par kilomètre	(protection par mot de passe possible)
LARGEUR	Largeur d'andain	(protection par mot de passe possible)
M-PASSE	Mots de passe	(activer, définir, modifier, effacer)

Note : U = unités nord-américaines ou acres  
E = unités européennes ou hectares

Utilisez les boutons fléchés HAUT ③ et BAS ④ pour saisir une valeur. Maintenez un bouton enfoncé pour augmenter automatiquement la valeur correspondante. Plus vous maintenez le bouton enfoncé longtemps, plus les valeurs défilent rapidement. Appuyez sur deux boutons en même temps pour remettre certaines valeurs à 0.

- Pour **changer** de mode, maintenez les 3 boutons enfoncés en même temps. Les modes défilent alors. « U » correspond aux unités nord-américaines et « E » aux unités européennes (métriques). Le mode change lorsque vous maintenez les 3 boutons enfoncés pendant 5 secondes.

En d'autres termes, vous pouvez consulter le mode actif (sans le changer) en appuyant sur les 3 boutons en même temps moins de 5 secondes.

Note : Lors d'un changement de mode, toutes les valeurs d'usine sont restaurées. Elles devront donc être correctement paramétrées pour la machine. De même, la superficie cumulée dans un mode n'est pas convertie. Elle est remise à 0.

## Hectares parcourus

Voir Figure 3

Appuyez sur le bouton \* jusqu'à ce que le témoin « CHAMP » s'allume. Les chiffres indiquent alors les hectares parcourus depuis la dernière remise à zéro du compteur d'hectares.

Pour effacer le nombre d'hectares parcourus, appuyez sur les boutons fléchés HAUT et BAS pendant 2 secondes.

Note : Si un mot de passe est programmé, vous devez le saisir pour remettre à zéro le nombre d'hectares parcourus.

Le nombre maximum d'hectares parcourus est limité à 9999,9.



Figure 3  
Affichage du nombre d'hectares parcourus

34813

## Total d'hectares

Voir Figure 4

Appuyez sur le bouton \* jusqu'à ce que les témoins « CHAMP » et « TOTAL » s'allument. Les chiffres indiquent alors le nombre total d'hectares depuis la dernière remise à zéro du compteur d'hectares.

Pour effacer le nombre total d'hectares, appuyez sur les boutons fléchés HAUT et BAS pendant 2 secondes.

Note : Si un mot de passe est programmé, vous devez le saisir pour remettre à zéro le nombre d'hectares parcourus.

Le nombre total d'hectares va de 0,1 à 99999.



Figure 4  
Affichage du nombre total d'hectares

34775

## 4 | Compteur d'hectares électronique

### Impulsions tous les 122 m parcourus

Appuyez sur le bouton \* jusqu'à ce que le témoin « IMPULSIONS » s'allume. Le nombre affiché indique le nombre d'impulsions générées tous les 122 mètres parcourus.

Note : Si un mot de passe est programmé, vous devrez le saisir pour régler le nombre d'impulsions générées tous les 122 mètres parcourus.

Deux méthodes sont possibles pour saisir les impulsions : saisir une valeur connue ou étalonner des impulsions par distance de 122 mètres.

### Valeurs connues

Voir Figure 5

1. Si vous connaissez le nombre d'impulsions, saisissez-le à l'aide des boutons fléchés HAUT et BAS. Lorsque vous appuyez sur le bouton \*, le contrôleur valide votre saisie à l'écran en tant que nouveau nombre d'impulsions par distance de 122 mètres.

### EXEMPLE :

Nombre approximatif d'impulsions tous les 122 mètres pour 2S-2600, 3S-3000, 3S-4000 et 3S-5000 : 17.



Figure 5

34778

Exemple : Entrée du nombre d'impulsions tous les 122 m pour 2S-2600/3000/4000/5000

### Valeurs d'étalonnage par modèle de semoir

Modèle	Étalonnage
2S-2600, 3S-3000, 3S-4000, 3S-5000	17
2N-2410, 2N-3010, 2N-2420, 2N-3020	31
706NT, 1006NT	36
1205NT, 1206NT	38
606NT	52
3P606NT, 3P806NT, 3P1006NT	46
3P500, 3P500V, 3P600	46
800EWD	52
1300EWD	16
3PT 1200, 1500	51
3PT 2000, 2400	49
NTS2507, NTS2509, & NTS2511	94

## Étalonnage du nombre d'impulsions par distance de 122 mètres

Note : L'étalonnage n'est pas recommandé pour les modèles 2S-2600, 3S-3000, 3S-4000 et 3S-5000. Toute valeur autre que 17 impulsions sur 122 mètres réduit la précision de mesure de la superficie.

### Voir Figure 6

Le compteur d'hectares peut compter les impulsions et, si la distance parcourue est connue, le nombre d'impulsions tous les 122 mètres parcourus<sup>b</sup> peut être saisi. Commencez le test avec le drill déployé et les disques ouvreurs relevés.

### Impulsions par kilomètre

Note : Si vous disposez encore de la documentation d'un ancien compteur d'hectares où les valeurs d'impulsions par kilomètre sont stipulées, divisez cette valeur par 13,2 pour arriver au nouveau nombre voulu. (1 609 m par km/122 m = 13,2). Vous pouvez arrondir la valeur obtenue à l'entier le plus proche pour plus de précision.

$$\text{Impulsions tous les 122 m parcourus} = \frac{\text{Impulsions par km}}{13,2}$$

### Nombre d'impulsions tous les 122 m

Pour étalonner le nombre d'impulsions par distance de 122 m, maintenez les boutons fléchés HAUT et BAS enfoncés jusqu'à ce que « 0 » apparaisse à l'écran « IMPULSIONS ». Le compteur d'hectares est à présent prêt à compter le nombre de rotations de l'arbre.

Entrez dans la cabine du tracteur et parcourez 122 m.

Appuyez sur le bouton \* pour sortir le compteur d'hectares du mode Veille. Le témoin « IMPULSIONS » clignote encore. Le nombre affiché correspond au nombre d'impulsions sur 122 m. Appuyez sur le bouton \* pour valider la valeur. Le témoin « IMPULSIONS » cesse de clignoter pour rester allumé.



Figure 6  
Compte le nombre d'impulsions par distance de 122 mètres

34778

b. Pour un étalonnage plus précis, utilisez des multiples de 122 (par exemple 488 mètres) : divisez le nombre d'impulsions par ce nombre et arrondissez le résultat.

## 6 | Compteur d'hectares électronique

**Largeur**

Pour bien calculer le nombre d'hectares ensemencés, le compteur d'hectares doit connaître la largeur de l'andain du drill.

Note : Si un mot de passe est programmé, saisissez-le pour modifier la LARGEUR.

*Voir Figure 7*

Appuyez sur le bouton \* jusqu'à ce que le témoin « LARGEUR » clignote. Le nombre affiché correspond à la largeur d'andain de votre appareil en mètres (l'espace entre les rayonneurs d'extrémité plus l'écartement d'un rayonneur).

Pour régler la largeur, appuyez sur les boutons fléchés HAUT et BAS. Vous pouvez régler la largeur de 0,1 à 99,9 mètres.

Modèle	Écartement	Largeur
2S-2600/F/HD/HDF-3210	25,4 cm	26,7 pieds 8,1 mètres
2S-2600/F/HD/HDF-4275	19,05 cm	26,3 pieds 8,0 mètres
2S-2600/F/HD/HDF-5206	15,24 cm	26,0 pieds 7,9 mètres

Modèle	Écartement	Largeur
3S-3000/F/HD/HDF-3610	25,4 cm	30,0 pieds 9,1 mètres
3S-3000/F/HD/HDF-4875	19,05 cm	30,0 pieds 9,1 mètres
3S-3000/F/HD/HDF-6006	15,24 cm	30,0 pieds 9,1 mètres

Modèle	Écartement	Largeur
3S-4000/F/HD/HDF-4810	24,5 cm	40,0 pieds 12,2 mètres
3S-4000/F/HD/HDF-6375	19,05 cm	39,4 pieds 12,0 mètres
3S-4000/F/HD/HDF-7806	15,24 cm	39,0 pieds 11,9 mètres

Modèle	Écartement	Largeur
3S-5000/F/HD/HDF-6010	25,4 cm	50,0 pieds 15,2 mètres
3S-5000/F/HD/HDF-8075	19,05 cm	50,0 pieds 15,2 mètres
3S-5000/F/HD/HDF-1006	15,24 cm	50,0 pieds 15,2 mètres



Figure 7  
Largeur du Drill (andain)

34779

Note: La largeur d'appareil en mode « U » est en pieds nord-américains arrondis à un chiffre après la virgule.

La largeur d'appareil en mode « E » est en mètres européens arrondis à un chiffre après la virgule.

## Tableaux de largeurs de semoirs

Modèle	Écartement	Largeur
2N-2410-2810	25,4 cm	23,3 pieds (7,1 mètres)
2N-2410-3875	19,05 cm	23,8 pieds (7,9 mètres)
2N-3010-3610	25,4 cm	30,0 pieds (9,1 mètres)
2N-3010-4875	19,05 cm	30,0 pieds (9,1 mètres)

Modèle	Écartement	Largeur
2N-2420-2810	25,4 cm	23,3 pieds (7,1 mètres)
2N-2420-3875	19,05 cm	23,8 pieds (7,9 mètres)
2N-3020-3610	25,4 cm	30,0 pieds (9,1 mètres)
2N-3020-4875	19,05 cm	30,0 pieds (9,1 mètres)

Modèle	Écartement	Largeur
606NT-0975	19,05 cm	5,6 pieds (1,7 mètres)
706NT-1075	19,05 cm	6,3 pieds (1,9 mètres)
1006NT-1575	19,05 cm	9,4 pieds (2,9 mètres)
1205NT-1975	19,05 cm	11,9 pieds (3,6 mètres)
3P606NT-0975	19,05 cm	5,6 pieds (1,7 mètres)
3P806NT-1375	19,05 cm	8,1 pieds (2,5 mètres)
3P1006NT-1575	19,05 cm	9,4 pieds (2,9 mètres)
1206NT-1410	25,4 cm	11,6 pieds (3,5 mètres)
1206NT-1808	20,32 cm	12 pieds (3,6 mètres)
1206NT-1975	19,05 cm	11,8 pieds (3,6 mètres)
1206NT-2007	17,78 cm	11,6 pieds (3,5 mètres)

Modèle	Écartement	Largeur
3P600-0975	19,05 cm	5,6 pieds (1,7 mètres)
3P600-1106	15,24 cm	5,5 pieds (1,7 mètres)
3P500-0775	19,05 cm	4,4 pieds (1,3 mètres)
3P500-0906	15,24 cm	4,5 pieds (1,4 mètres)
3P500-0775 (V)	19,05 cm	4,4 pieds (1,3 mètres)
3P500-0872 (V)	18,42 cm	4,8 pieds (1,5 mètres)
3P500-0906 (V)	15,24 cm	4,5 pieds (1,4 mètres)

Modèle	Écartement	Largeur
800-1275	19,05 cm	8,1 pieds (2,5 mètres)
800-1506	15,24 cm	7,5 pieds (2,3 mètres)
1300-1610	25,4 cm	13,3 pieds (4,1 mètres)
1300-2175	19,05 cm	13,1 pieds (4,0 mètres)
1300-2506	15,24 cm	13,0 pieds (4,0 mètres)

## Tableaux de largeurs de semoirs (suite)

Modèle 1200/1210/1220	Écartement	Largeur
1200-1410 (3PT)	25,4 cm	11,7 pieds (3,6 mètres)
1200-1808 (3PT)	20,32 cm	12,0 pieds (3,6 mètres)
1200-1975 (3PT)	19,05 cm	11,9 pieds (3,6 mètres)
1200-2007 (3PT)	17,78 cm	11,7 pieds (3,6 mètres)
1200-2406 (3PT)	15,24 cm	12,0 pieds (3,6 mètres)

Modèle 1500/1510/1520	Écartement	Largeur
1500-1810 (3PT)	25,4 cm	15,0 pieds (4,6 mètres)
1500-2208 (3PT)	20,32 cm	14,7 pieds (4,5 mètres)
1500-2475 (3PT)	19,05 cm	15,0 pieds (4,6 mètres)
1500-2607 (3PT)	17,78 cm	15,2 pieds (4,6 mètres)
1500-3006 (3PT)	15,24 cm	15,0 pieds (4,6 mètres)

Modèle 2000/2010/2020	Écartement	Largeur
2000-2410 (3PT)	25,4 cm	20,0 pieds (6,1 mètres)
2000-3008 (3PT)	20,32 cm	20,0 pieds (6,1 mètres)
2000-3275 (3PT)	19,05 cm	20,0 pieds (6,1 mètres)
2000-3407 (3PT)	17,78 cm	19,8 pieds (6,0 mètres)
2000-4006 (3PT)	15,24 cm	20,0 pieds (6,1 mètres)

Modèle	Écartement	Largeur
2400-2810 (3PT)	25,4 cm	23,3 pieds (7,1 mètres)
2400-3608 (3PT)	20,32 cm	24,0 pieds (7,3 mètres)
2400-3875 (3PT)	19,05 cm	23,8 pieds (7,3 mètres)
2400-4007 (3PT)	17,78 cm	23,3 pieds (7,1 mètres)
2400-4806 (3PT)	15,24 cm	24,0 pieds (7,3 mètres)

Modèle	Écartement	Largeur
NTS2507	18,29 cm	7,3 pieds (2,2 mètres)
NTS2509	18,29 cm	8,5 pieds (2,6 mètres)
NTS2511	18,29 cm	10,9 pieds (3,3 mètres)

## Mot de passe

La fonction « M-PASSE » vous permet de protéger les paramètres suivants :

- nombre total d'hectares parcourus,
- nombre d'impulsions tous les 122 m,
- largeur

Pour cela, la fonction utilise un mot de passe à 4 chiffres. Cette protection évite toute altération accidentelle ou malveillance de ces paramètres. En sortie d'usine, le mode de passe est désactivé et vous pouvez donc modifier ces valeurs quand vous le souhaitez.

Appuyez sur le bouton \* jusqu'à ce que le témoin « M-PASSE » s'allume. L'affichage montre :

- « Ent » (saisir le mot de passe) ou
- « dIS » (mot de passe désactivé).

### Activation et définition du mot de passe

« dIS » doit apparaître sur l'affichage M-PASSE pour que vous puissiez activer et définir un nouveau mot de passe sur l'unité (pour modifier un mot de passe existant, voir ci-après).

#### Voir Figure 8

Utilisez les boutons fléchés HAUT et BAS pour sélectionner un nombre entre 0001 et 9999 (0000 désactive la fonction de mot de passe).

Appuyez sur le bouton \* pour valider la valeur. Si le module passe en mode Veille avant que vous n'ayez appuyé sur le bouton \*, le mot de passe ne sera pas défini.

Note : Les paramètres ne seront alors plus protégés, jusqu'à la prochaine fois où le module entrera en mode Veille.

### Utilisation d'un mot de passe

Si l'écran M-PASSE affiche « Ent », vous pouvez saisir un mot de passe. Les valeurs des fonctions protégées ne peuvent alors pas être modifiées.

#### Voir Figure 9

Saisissez le mot de passe à l'aide des boutons fléchés HAUT et BAS. Une fois le mot de passe affiché, appuyez sur le bouton \* pour le tester.

S'il est correct, vous pouvez modifier les paramètres protégés.

Ces paramètres ne sont pas protégés et le mot de passe reste visible dans la fonction d'affichage M-PASSE jusqu'à ce que le module repasse en mode Veille. Si vous appuyez ensuite sur le bouton \*, le mot de passe doit être à nouveau saisi pour modifier les paramètres protégés.

Si le mot de passe est incorrect, les paramètres en question restent protégés. Lorsque vous sélectionnez à nouveau la fonction « M-PASSE », « Ent » apparaît à l'écran.



Figure 8  
Mot de passe actuellement désactivé

34777

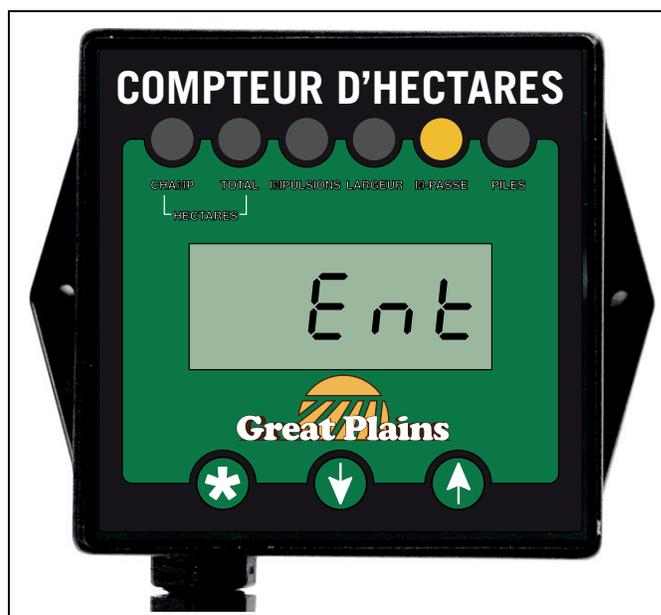


Figure 9  
Invite de saisie d'un mot de passe « ENT »

34780

## 10 | Compteur d'hectares électronique

### Modification du mot de passe

Pour modifier un mot de passe existant, commencez par saisir le mot de passe existant comme indiqué au paragraphe « **Utilisation d'un mot de passe** ».

#### *Voir Figure 10*

Lorsque la fonction M-PASSE est affichée, sélectionnez le nouveau mot de passe à l'aide des boutons fléchés HAUT et BAS.

Maintenez le bouton \* enfoncé jusqu'à ce que « SET » (définition du mot de passe) s'affiche. Relâchez le bouton \*. Le numéro affiché est votre nouveau mot de passe. Veillez à bien le noter.

Pour désactiver le mot de passe, réglez le nouveau mot de passe sur 0000 (maintenez les boutons fléchés HAUT et BAS pour le faire rapidement). Maintenez le bouton \* enfoncé jusqu'à ce que « d1s » (mot de passe désactivé) s'affiche.

Si vous oubliez le mot de passe, vous pouvez le désactiver en retirant les piles. Si vous louez ou prêtez vos machines, nous vous recommandons de placer un scellé sur la plaque arrière du compteur d'hectares (pour verrouiller le compartiment des piles).



Figure 10  
Invite de modification du mot de passe

34810

## Remplacement des piles

Le compteur d'hectares fonctionne avec 3 piles alcaline AA. Bien que les piles aient une durée de vie de 5 à 10 ans, vérifiez-les chaque année. En effet, de l'acide corrosif peut s'échapper de piles faibles ou endommagées et détériorer le compteur d'hectares électronique.

Le compteur d'hectares affiche « LobAt » (piles faibles) pour indiquer que les piles doivent être remplacées.

Pour accéder aux piles, démontez le compteur d'hectares de l'appareil et retirez les 4 vis au dos du boîtier. Retirez ensuite le dos du boîtier. Remplacez les piles usées par 3 piles alcaline AA de qualité.

Note : Le module est étanche aux éclaboussures et à la poussière, mais vous ne devez jamais le plonger dans un liquide conducteur, corrosif ou inflammable.



Figure 11  
Remplacement des piles

34812

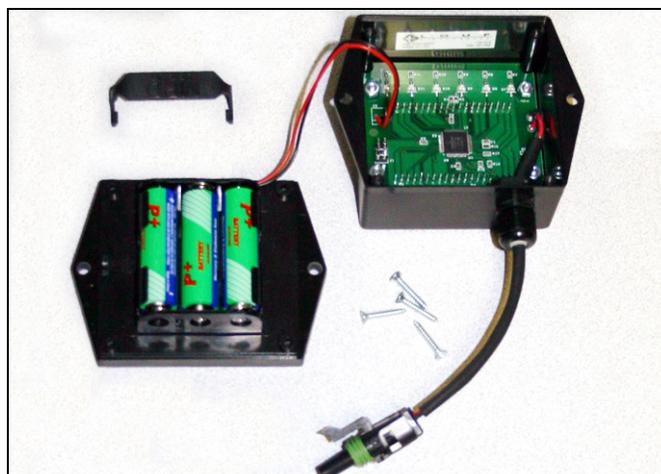


Figure 12  
Remplacement des piles

34761

---

## Informations de référence

---

### Concernant la précision

Nombre de facteurs peuvent influencer sur la précision de votre compteur d'hectares électronique :

- Dimensions et pression des pneus
- Chevauchement des semences  
La surface signalée par le compteur sera supérieure à la surface réelle en champ si vos passages se chevauchent.
- Nature du sol  
Le compteur est préprogrammé pour un patinage nominal. En conditions extrêmes (sol très humide ou très boueux), les conditions de travail du sol minime / semis direct et certaines herbes indigènes peuvent modifier le degré de patinage des roues, entraînant des écarts de mesure de la surface.

### Écran

L'écran à cristaux liquides (LCD) fonctionne moins bien par temps très froid (à des températures auxquelles il est peu probable que vous semiez des plants). Si l'affichage est vierge, difficile à lire ou lent alors que le temps est froid, il est possible qu'il souffre de la température.

Les piles, le capteur de régime et l'électronique continueront de fonctionner, mais l'affichage pourra être altéré jusqu'à ce que le compteur soit chaud. N'appliquez pas directement des liquides, un métal ou de l'air chaud pour réchauffer le compteur, au risque de l'endommager.

## Montage du compteur d'hectares

### Semoirs série NTS25

Note : Consultez les instructions de montage dans le Manuel de l'utilisateur de votre semoir NTS et les références de pièces détachées dans le Manuel de pièces détachées. Pour toutes les autres machines, les instructions se trouvent ci-après.

### Préparation du semoir

Note : Les instructions et exemples suivants s'appliquent au semoir 2S-2600. Utilisez-les pour repérer le positionnement du compteur d'hectares sur votre propre semoir à l'aide des illustrations commençant sous « **Schémas du compteur d'hectares** » à la page 16 et allant jusqu'à la page 29.

Les instructions suivantes reprennent également le montage du capteur, de l'actionneur et du compteur ainsi que son utilisation sur le semoir 2S-2600. Utilisez-les pour vous orienter en veillant à bien vérifier le contenu du kit pour votre propre semoir (voir « **Kits de compteur d'hectares** » à la page 33 jusqu'à la page 37).

Voir *Figure 13*

1. Vous pouvez procéder au montage sur le semoir relevé ou abaissé. S'il est abaissé, vous aurez certainement besoin d'une clé car l'arbre d'entraînement ne pourra pas tourner.

### Identification des emplacements

2. **CAPTEUR** : si aucun compteur d'hectares n'est actuellement monté sur le semoir, munissez-vous d'un arbre d'entraînement de 2,22 cm ( $7/8$  pouce) ① avec embrayage d'entraînement (*il s'agit généralement de l'arbre de cric principal*). Montez le capteur sur la flasque de roulement à deux orifices à l'une des deux extrémités de cet arbre.
3. **COMPTEUR** : montez la console du compteur d'hectares sur la face avant de la barre d'outil principale ② à proximité du capteur.

Note : Modèle 2S-2600 : montez le compteur sur le cadre de la trémie de droite.

Modèles 3S-3000/4000/5000 : montez le compteur sur le cadre de la trémie centrale et, à distance, sur le cadre de la trémie de gauche.

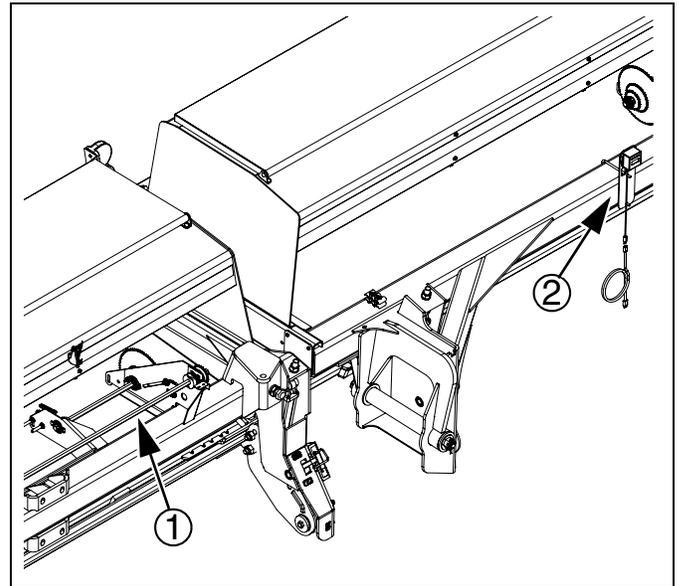


Figure 13  
Arbre et compteur  
(3S-3000/4000/5000)

34817

## Montage du capteur

Voir Figure 14 (cet exemple se rapporte au semoir 2S-2600)

4. Sélectionnez un neuf de chaque :
  - ⑬ 168-491D SUPPORT DE CONTACTEUR DU COMPTEUR D'HECTARES
  - ⑳ 221398 CONTACTEUR
 et deux jeux neufs de :
  - ㉒ 804-036C RONDELLE PLATE 5/16 SAE PLT
  - ⑯ 801-067C VIS À TÊTE RONDE HD 8-32 X 1 1/2LG PLT
  - ㉓ 804-043C RONDELLE GROWER n° 8
  - ㉔ 803-064C ÉCROU HEX 8-32
 et quatre neufs :
  - ㉕ 804-088C RONDELLE PLATE n° 8 SAE PLT
5. Montez la face en U du support de contacteur ⑬ sur la face de la flasque de roulement à l'aide des boulons existants ⑤①, des rondelles plates neuves ㉒ et des écrous existants ⑤①.
6. Fixez la face plate du the support de contacteur ⑬ (en face du capteur) à l'aide des vis ⑯, rondelles plates ㉕, rondelles grower ㉓ et écrous hexagonaux ㉔.
7. Fixez le capteur à son support. Attachez le fil de terre à l'une des vis de montage. Faites glisser le capteur afin qu'il se trouve à un maximum de 20,32 cm ( $1/8''$ ) de l'actionneur à aimant. *Le capteur ne doit jamais toucher l'actionneur à aimant.* Serrez les vis uniquement à la main jusqu'à l'Step 9.

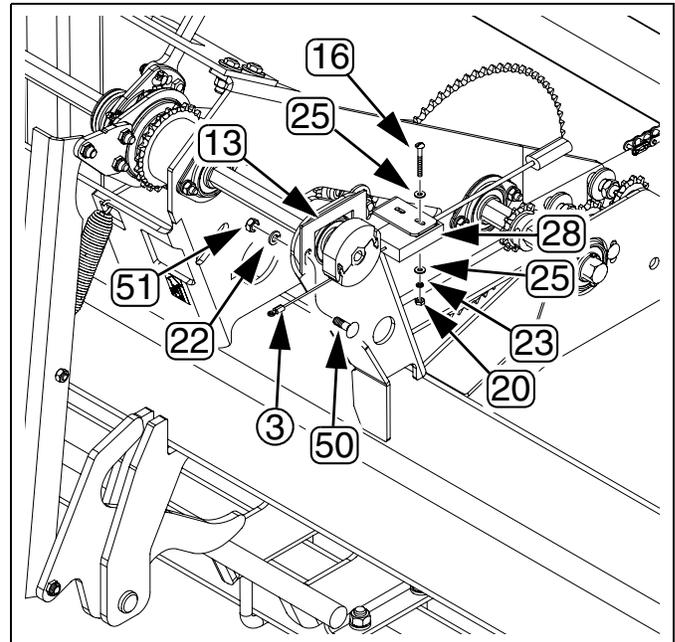


Figure 14  
Installation du capteur (2S-2600)

34818

*Note : Le fil ③ sur le capteur est un fil de terre (châssis) destiné à protéger le compteur d'hectares contre les décharges d'électricité statique éventuelles. Fixez-le à une partie métallique du semoir.*

## Montage de l'actionneur

Voir Figure 15 (cet exemple se rapporte au semoir 2S-2600)

8. Orientez l'actionneur (28) afin que des résidus ne viennent pas encombrer les languettes durant la rotation (dessus de l'arbre vers l'avant pour les modèles de semoirs cités en page 1).

Note : Le compteur d'hectares compte le nombre de rotations de l'arbre d'entraînement au sol, ce qui correspond au nombre d'hectares *parcourus* et non au nombre d'hectares *ensemencés*.

9. Sélectionnez un neuf :  
(28) 540002-1 ACTIONNEUR HEXAGONAL À CLIPSER 7/8"

Installez les deux moitiés de l'actionneur à aimant (3) autour de l'arbre et faites glisser l'actionneur ensemble. Placez l'actionneur à aimant à côté du support du roulement.

Note : Veillez à éviter de casser les ergots au moment de faire glisser l'actionneur.

Note : Peu importe le sens de rotation pour le compteur d'impulsions, par contre le sens de rotation du capteur par rapport à l'actionneur à aimant est important. L'extrémité opposé au faisceau de câblage du capteur doit être orientée vers l'arbre et la plus grande largeur du boîtier du contacteur doit être centrée par rapport à la largeur de la roue en plastique, avec une distance recommandée de 20,32 cm (1/8").

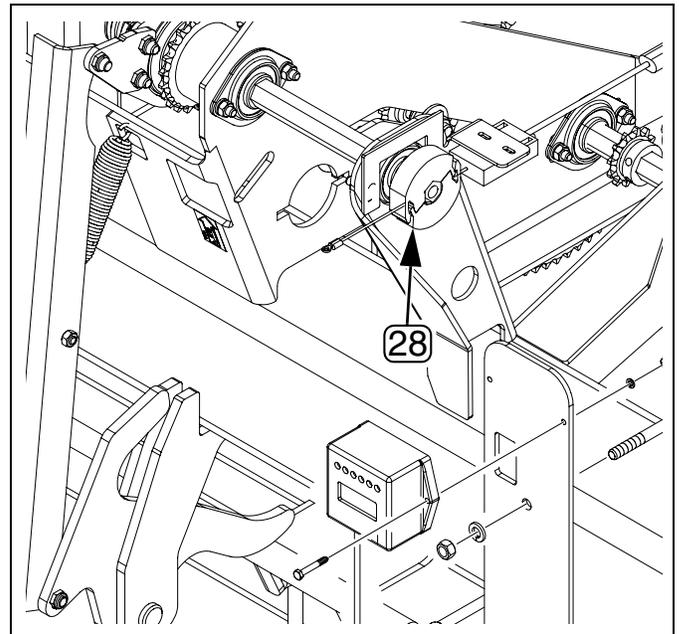


Figure 15  
Fixation de l'actionneur (2S-2600)

34820

## Montage du compteur

Voir Figure 16

Au moment de monter la console du compteur d'hectares sur le châssis du semoir, **choisissez un emplacement proche du capteur** et permettant un accès simple pour les relevés et réglages. Choisissez un emplacement permettant de monter la console en position verticale.

Voir Figure 16 (cet exemple se rapporte au semoir 2S-2600)

10. Sélectionnez un arbre d'entraînement au sol (1) très accessible.

Sélectionnez un neuf de chaque :

- (27) 221422 COMPTEUR D'HECTARES ÉLECTRONIQUE  
(14) 168-492D SUPPORT DU COMPTEUR D'HECTARES  
(26) 806-051C BOULON EN U 3/8-16 × 6 1/32 × 7"  
(29) 221399 CONSOLE

et deux jeux neufs de :

- (21) 804-013C RONDELLE GROWER À RESSORT 3/8 PLT  
(19) 803-014C ÉCROU HEX 3/8-16 PLT  
(17) 802-826C VIS HEXAGONALE n° 10-24X1 1/4 PLT GR5  
(24) 804-054C RONDELLE GROWER n° 10  
(18) 803-001C ÉCROU HEX 10-24 PLT

Sur la face avant (2) de la barre d'outil principale, installez le support (14) avec le boulon en U (26) avec les rondelles à ressort (21) et écrous hexagonaux (19). Fixez le compteur d'hectares (27) au support à l'aide des vis (17), rondelles grower (24) et écrous hexagonaux (18).

11. Branchez le câble du capteur sur la console du compteur d'hectares. À travers l'orifice du support, enroulez puis attachez le fil restant éventuel.

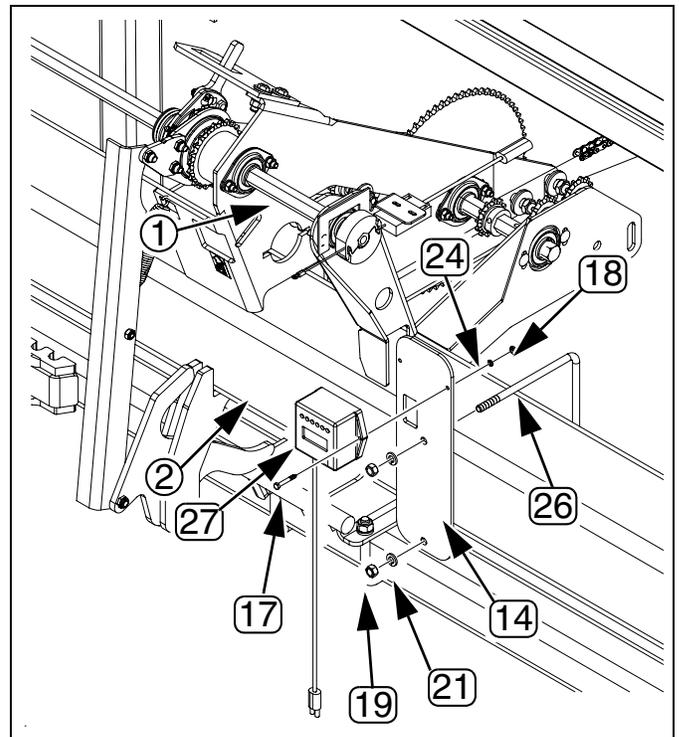


Figure 16  
Montage du compteur (2S-2600)

34820

## Schémas du compteur d'hectares

Emplacement du compteur d'hectares 2N-2410, 2N-3010, 2N-2420, 2N-3020  
(À compter du 1<sup>er</sup> octobre 2016)

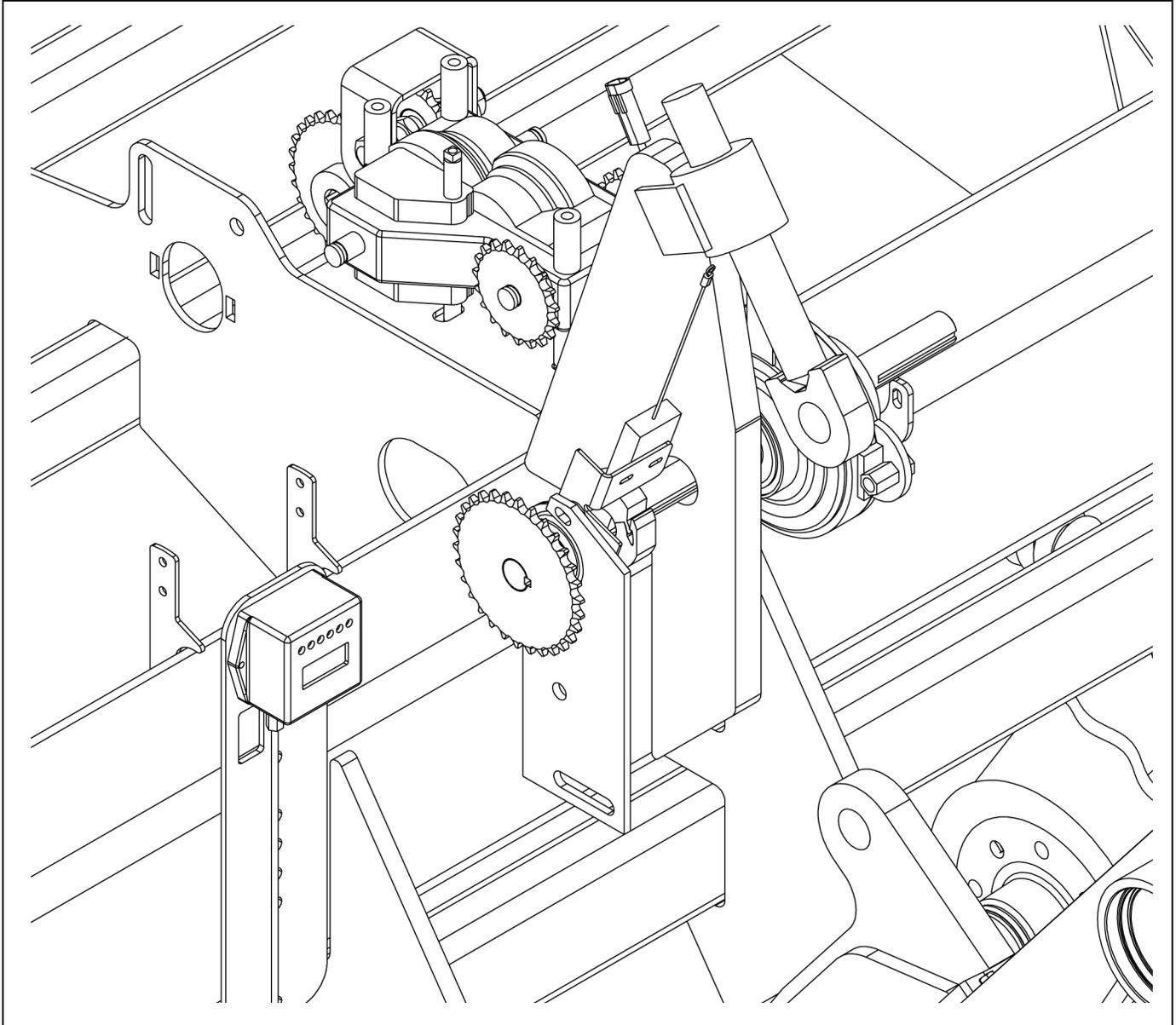


Figure 17  
2N-2410, 2N3010, 2N-2420, 2N-3020  
Kit : 197-187A

62039

**Emplacement du compteur d'hectares 2N-2410, 2N-3010, 2N-2420, 2N-3020  
(Jusqu'au 1<sup>er</sup> octobre 2016)**

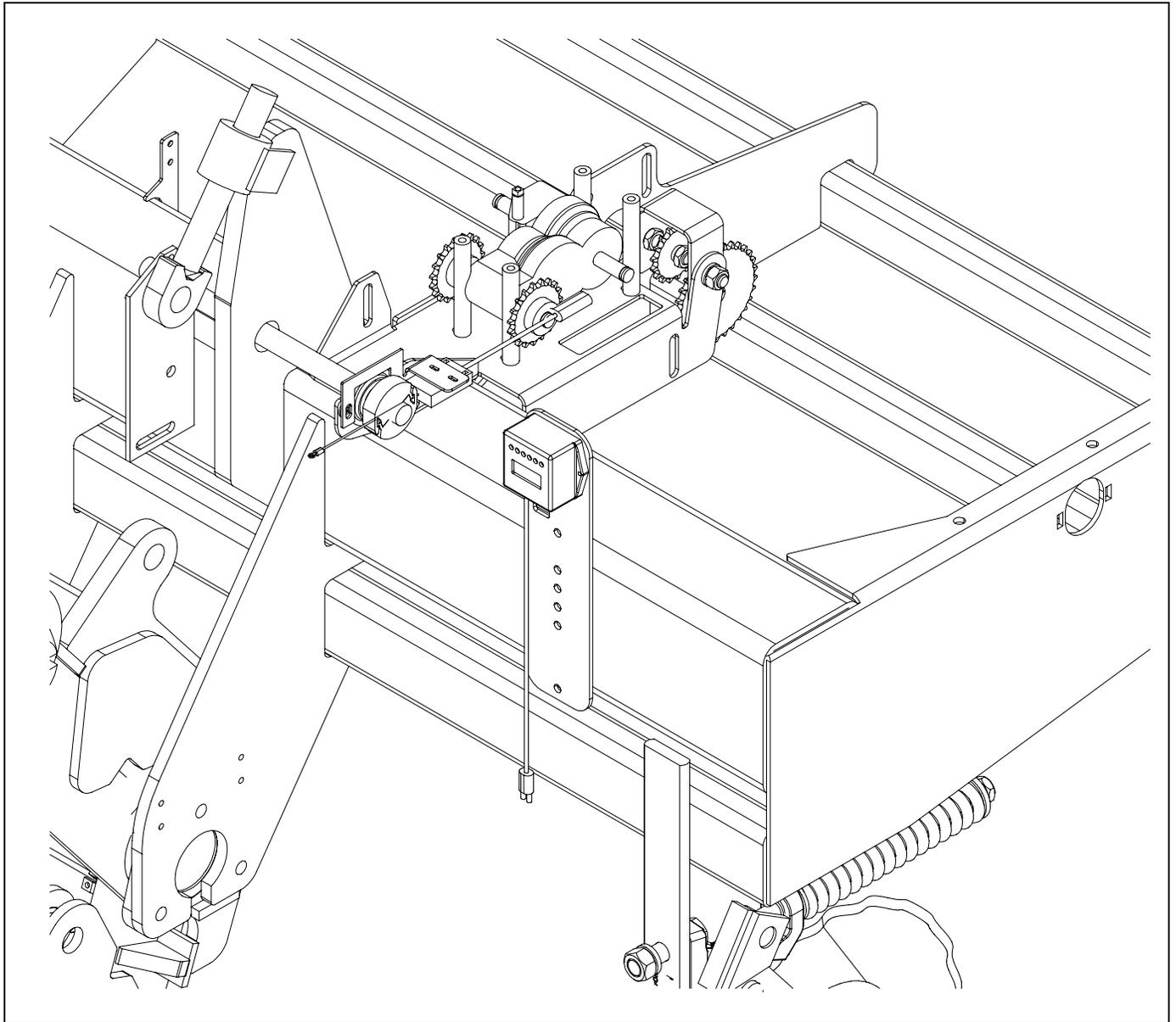


Figure 18  
2N-2410, 2N3010, 2N-2420, 2N-3020  
Kit : 197-187A

36324

Emplacement du compteur d'hectares 606NT

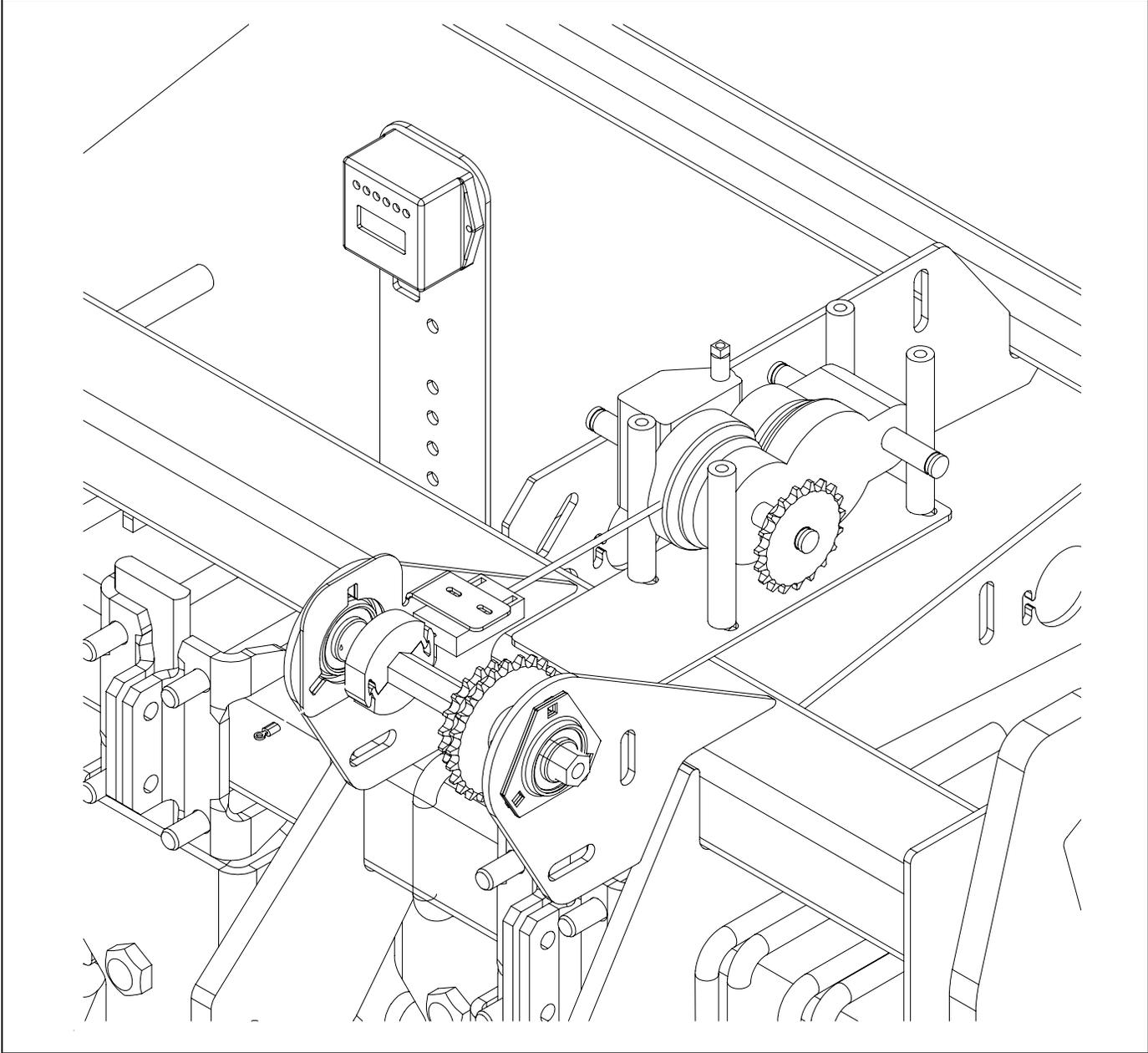


Figure 19  
606NT  
Kit : 152-327A

36325

### Emplacement du compteur d'hectares 706NT (gauche)

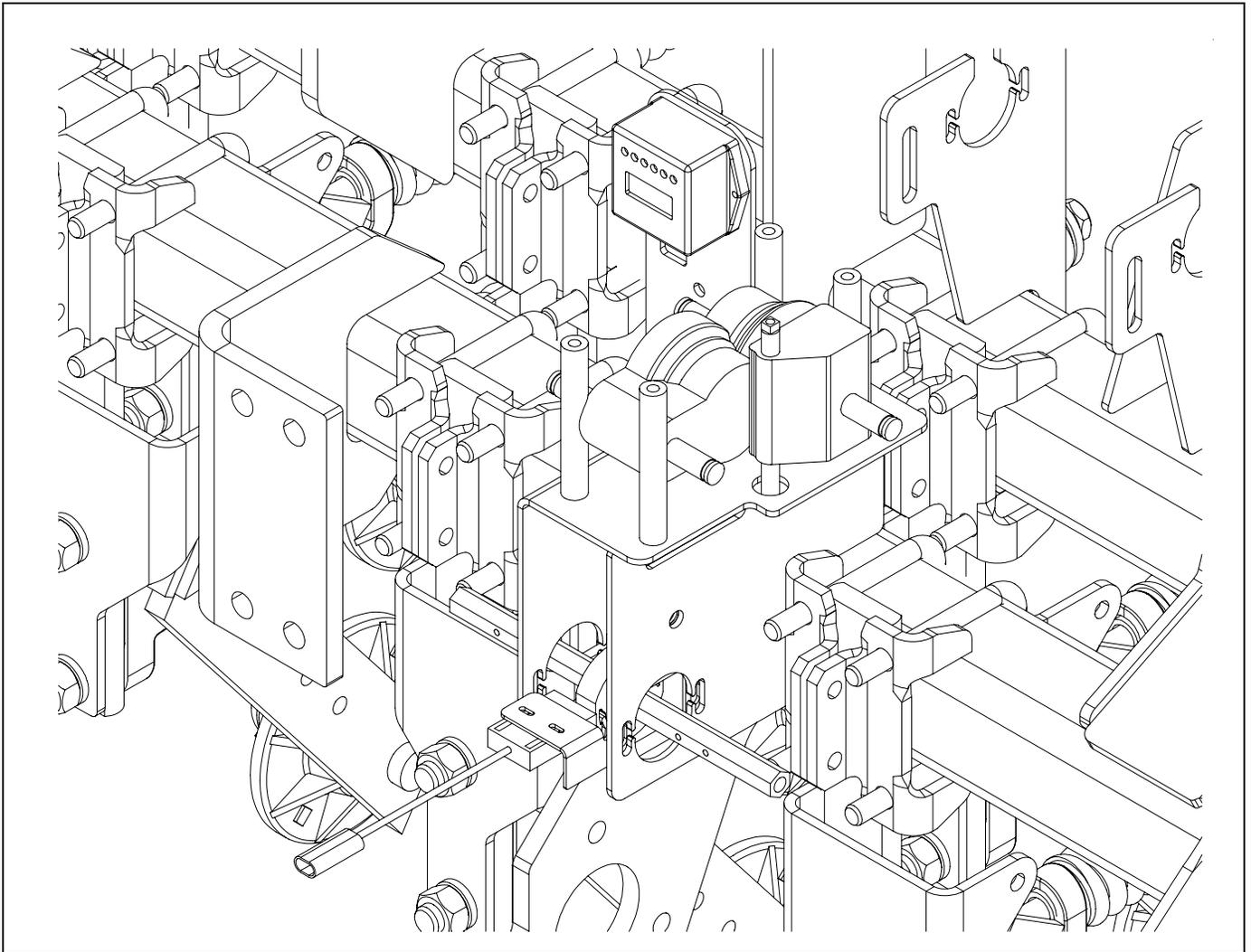


Figure 20  
706NT  
Kit : 152-326A

36330

**Emplacement du compteur d'hectares 706NT (droite) à trémie double/herbes indigènes**

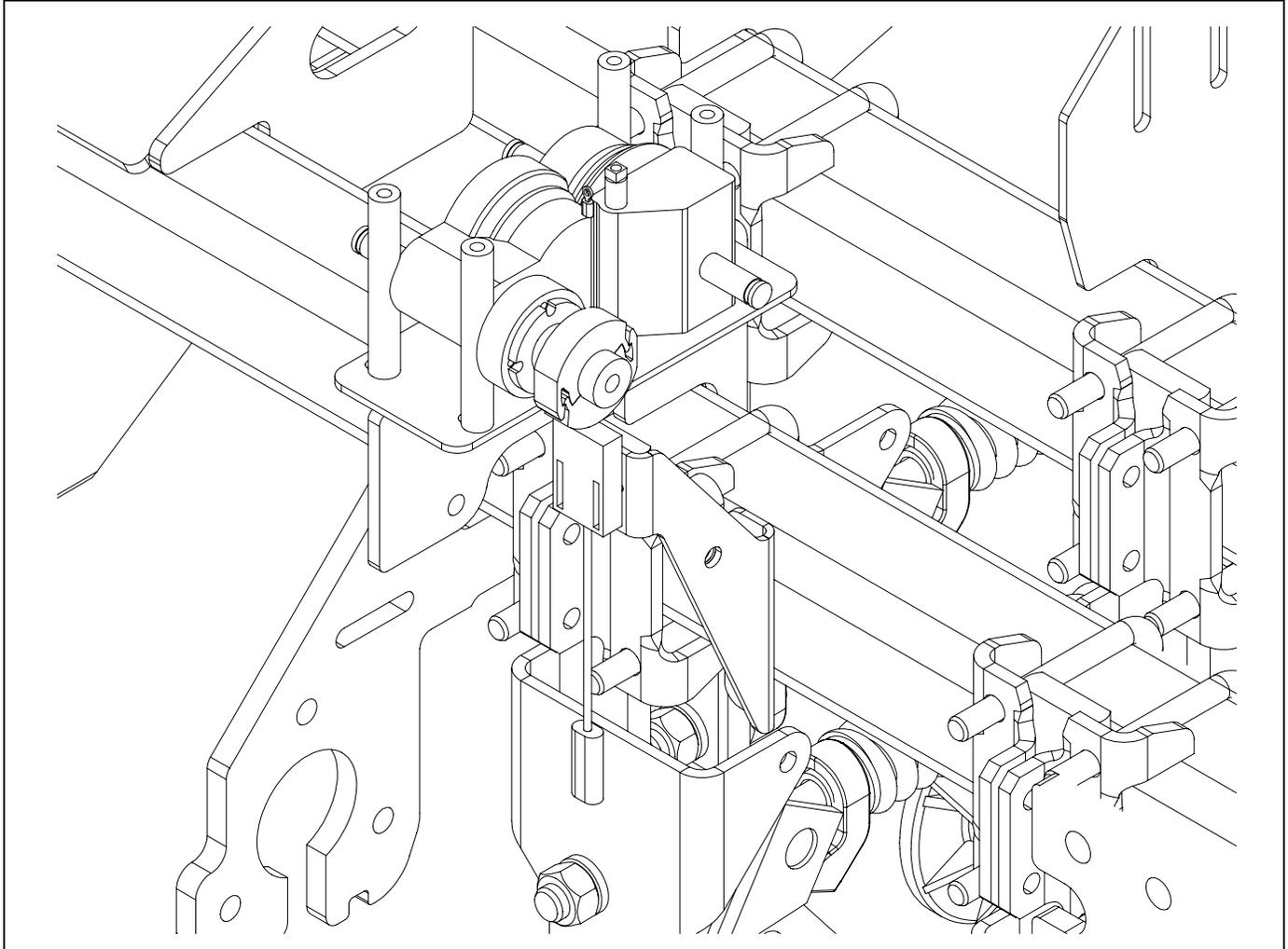


Figure 21  
706NT  
Kit : 152-328A

36331

### Emplacement du compteur d'hectares 1006NT (gauche)

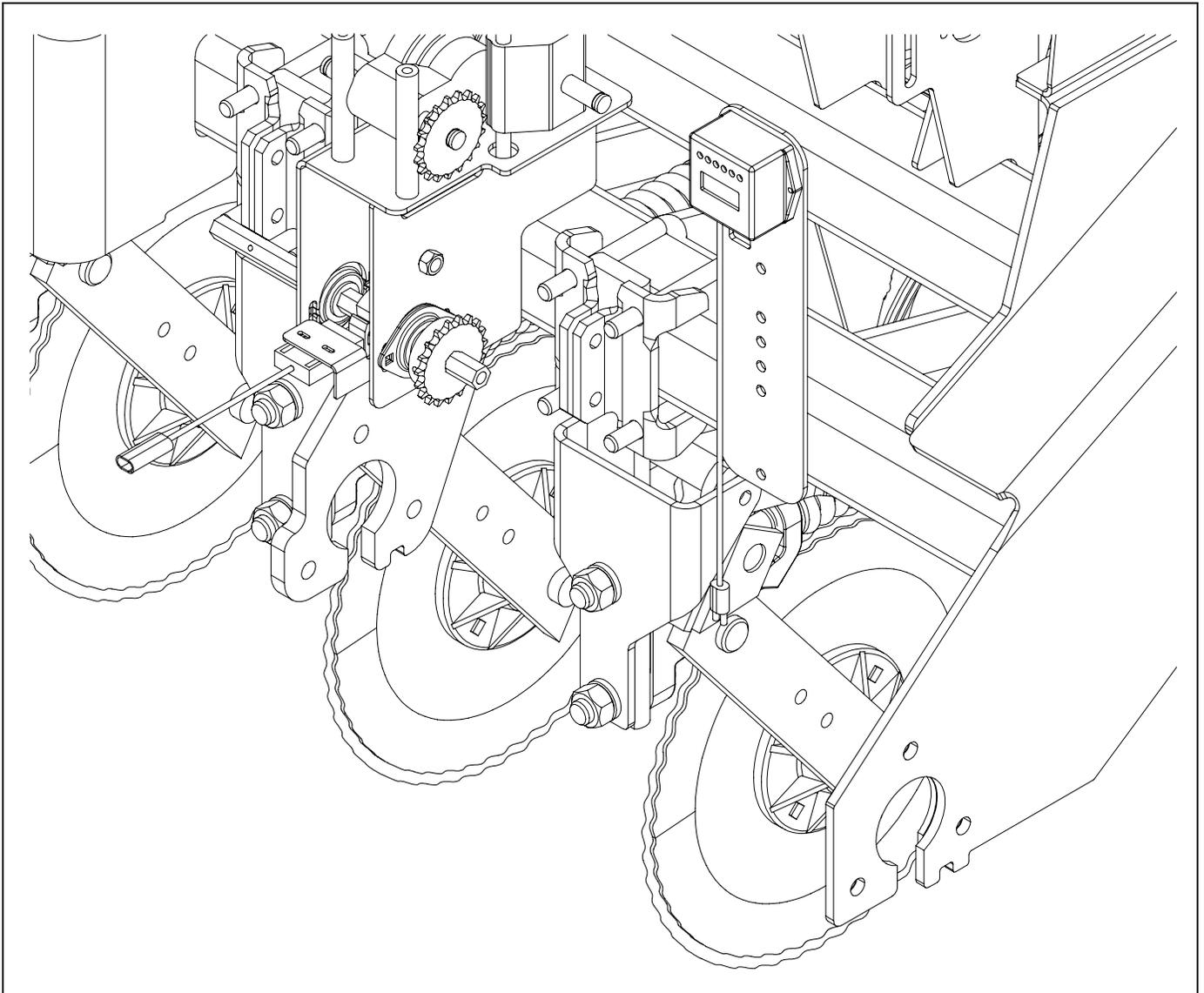


Figure 22  
1006NT (gauche)  
Kit : 152-326A

36332

### Emplacement du compteur d'hectares 1006NT (droite)

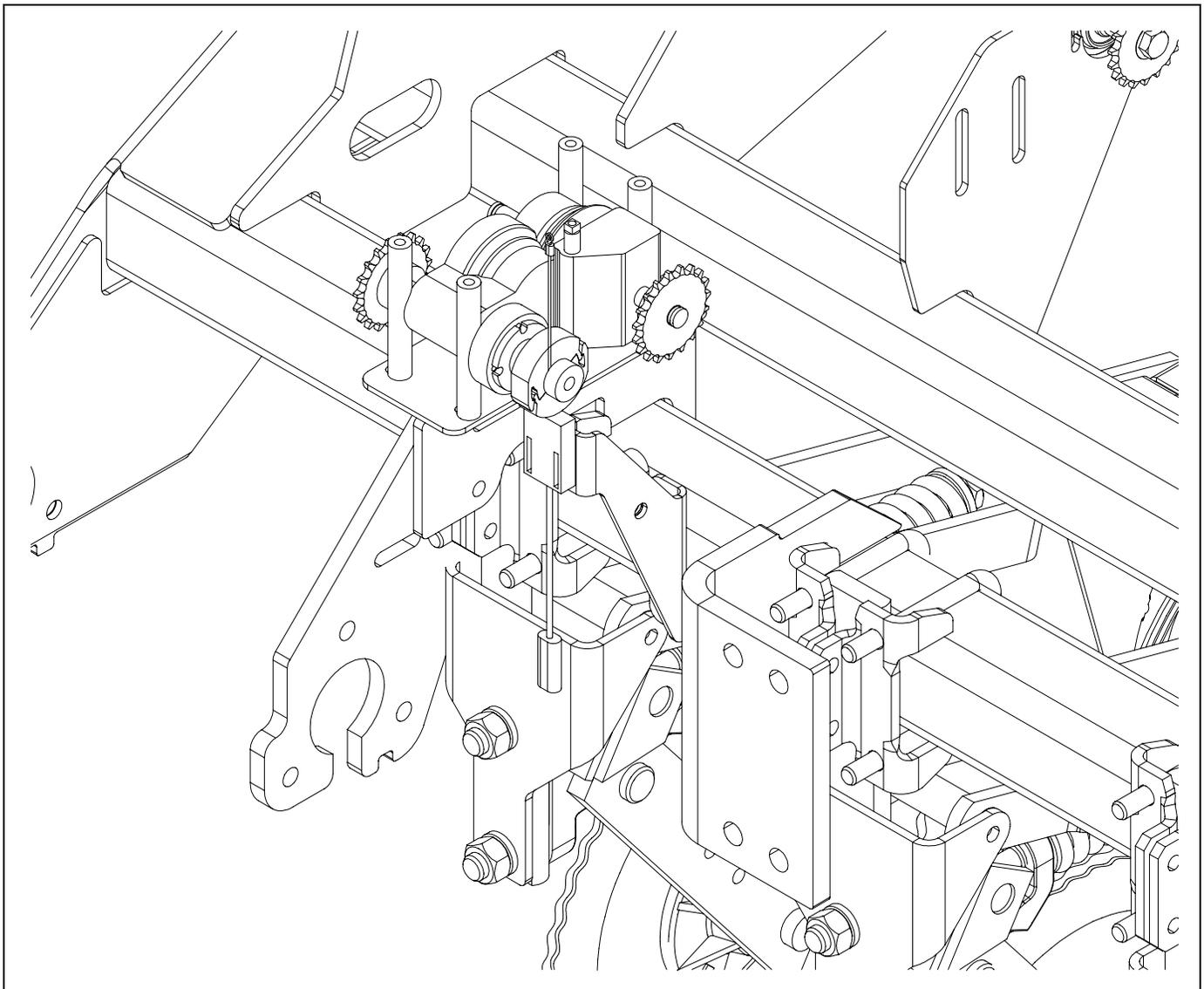


Figure 23  
1006NT (droite)  
Kit : 152-326A

36333

### Emplacement du compteur d'hectares 3P500, 3P500 (V), 3P600, 3P606NT

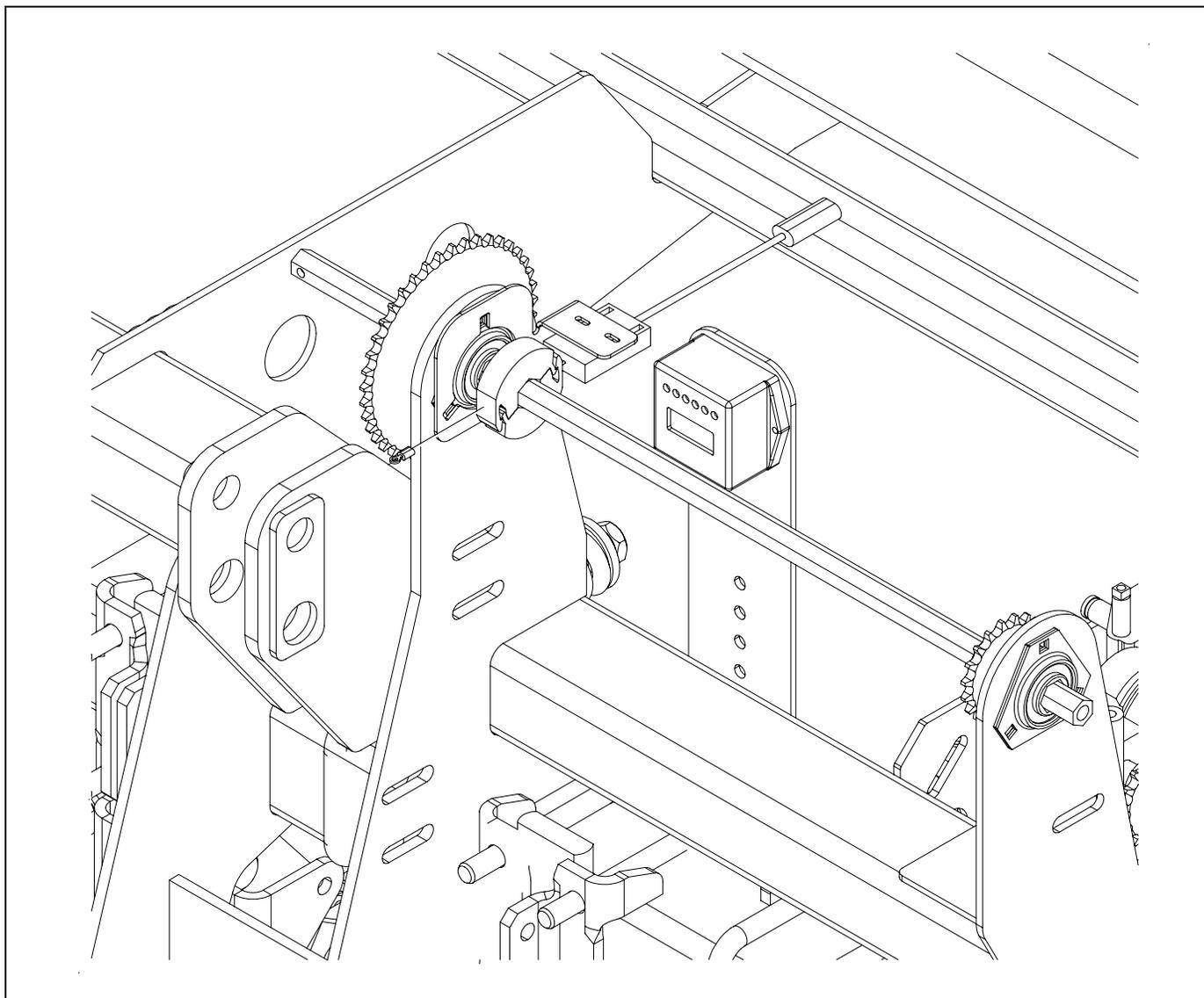


Figure 24  
3P500, 3P500 (V), 3P600, 3P606NT  
Kit : 152-327A

36326

### Emplacement du compteur d'hectares 3P806NT

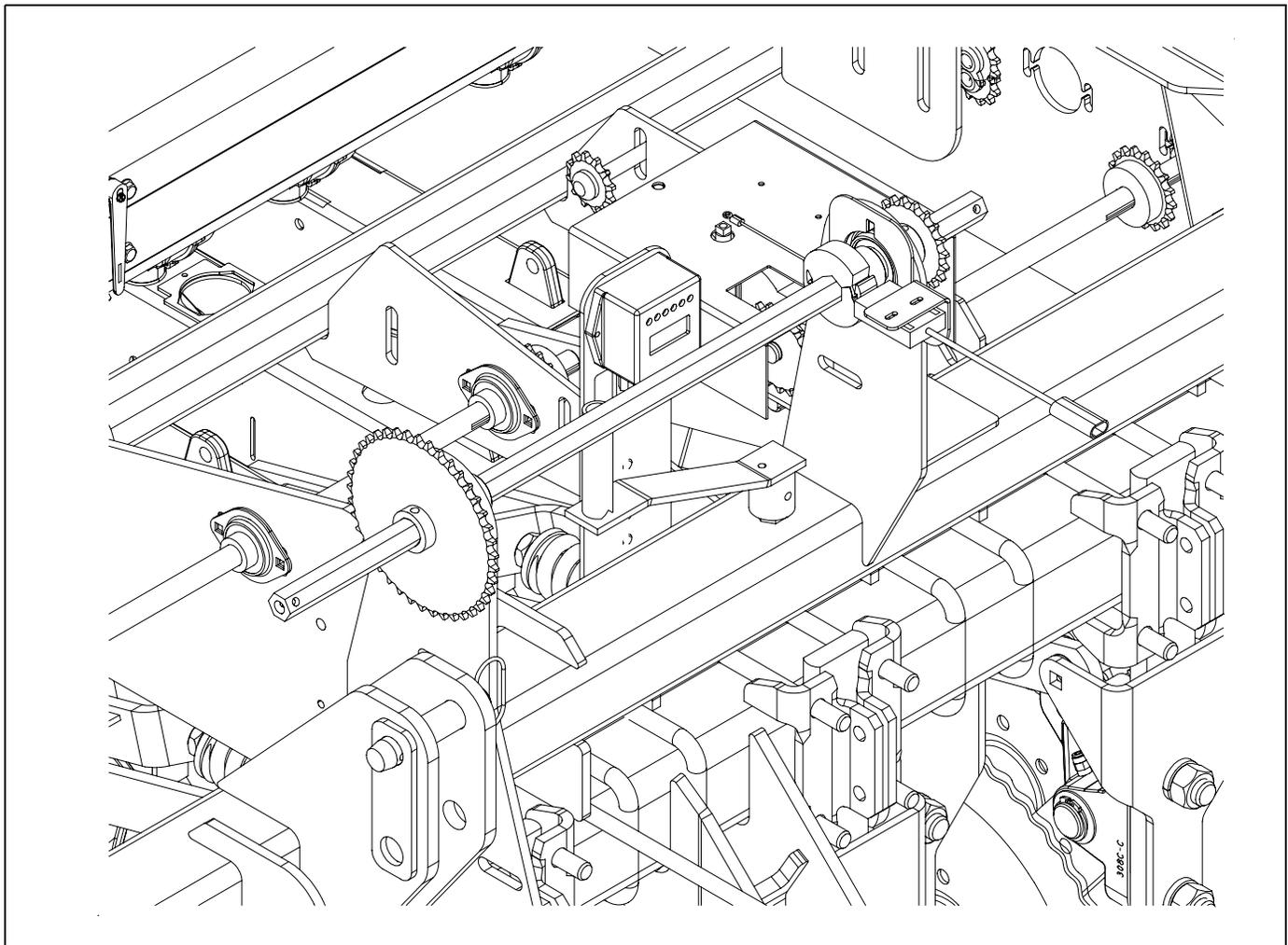


Figure 25  
3P806NT  
Kit : 152-327A

36327

**Emplacement du compteur d'hectares 3P1006NT (droite) à trémie double ou herbes indigènes et pour les semoirs plus anciens avec deux arbres d'entraînement indépendants**

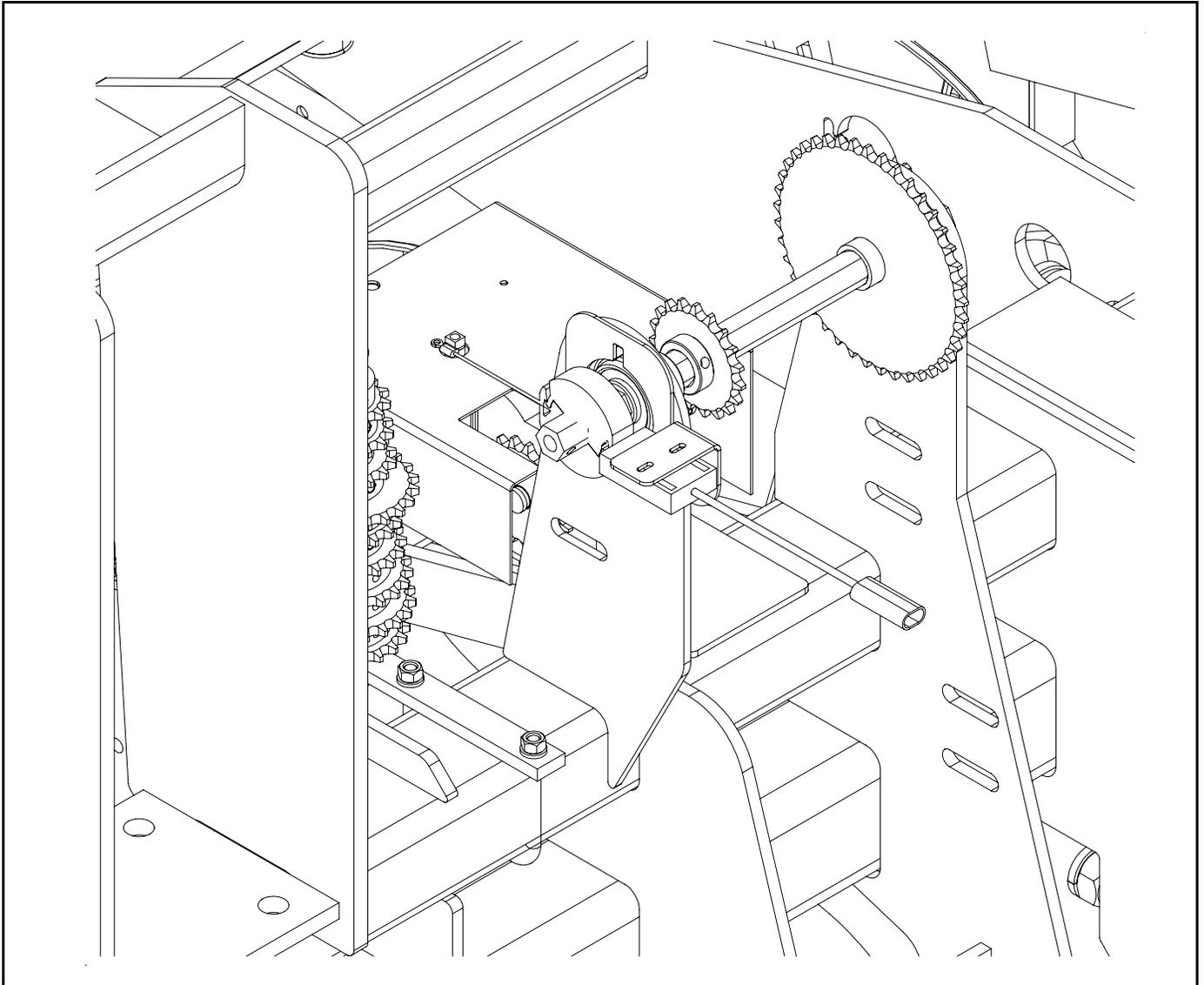


Figure 26  
3P1006NT (droite)  
Kit : 152-329A

36328

### Emplacement du compteur d'hectares 3P1006NT (gauche)

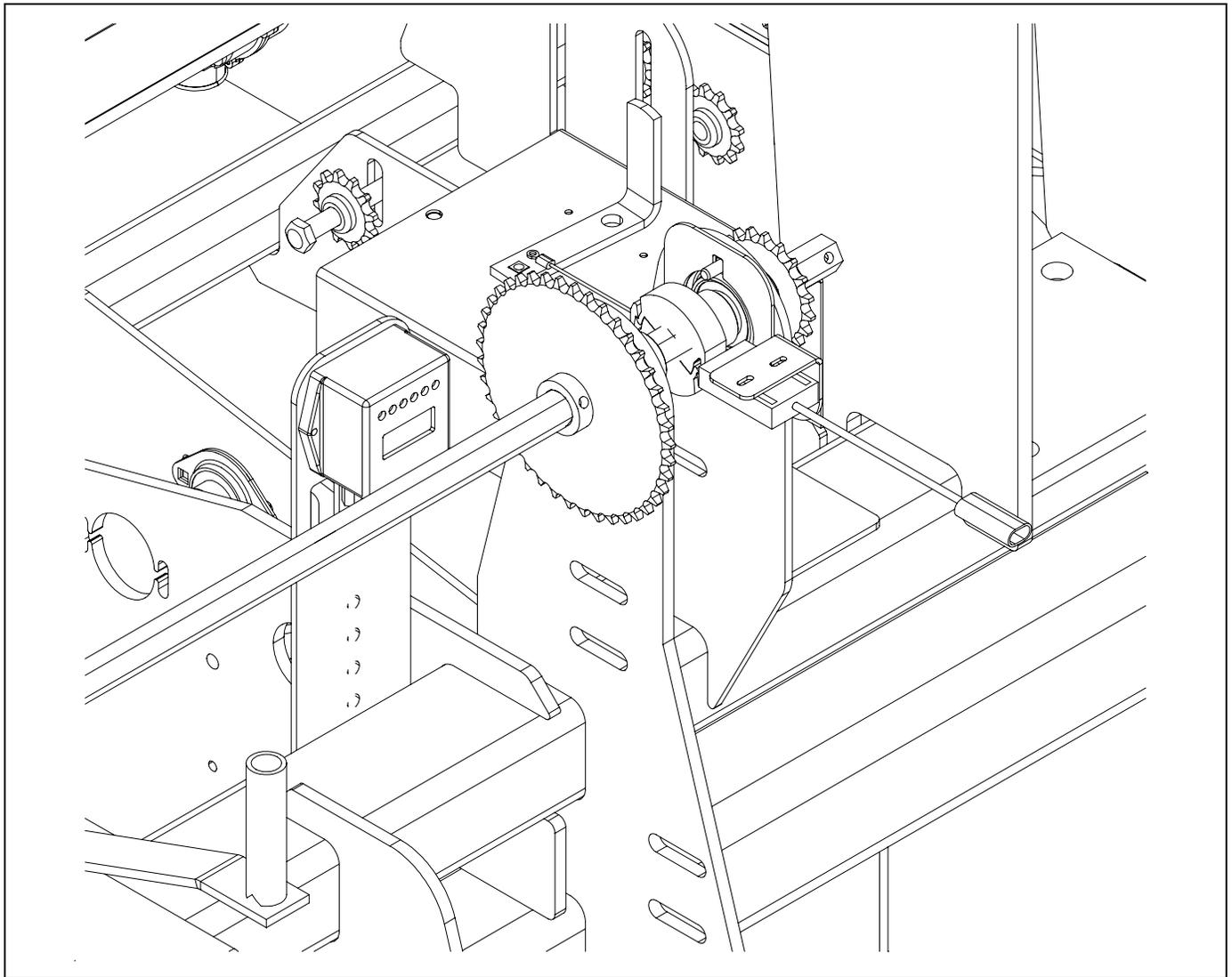


Figure 27  
3P1006NT (gauche)  
Kit : 152-327A

36329

### Emplacement du compteur d'hectares 800 et 1300

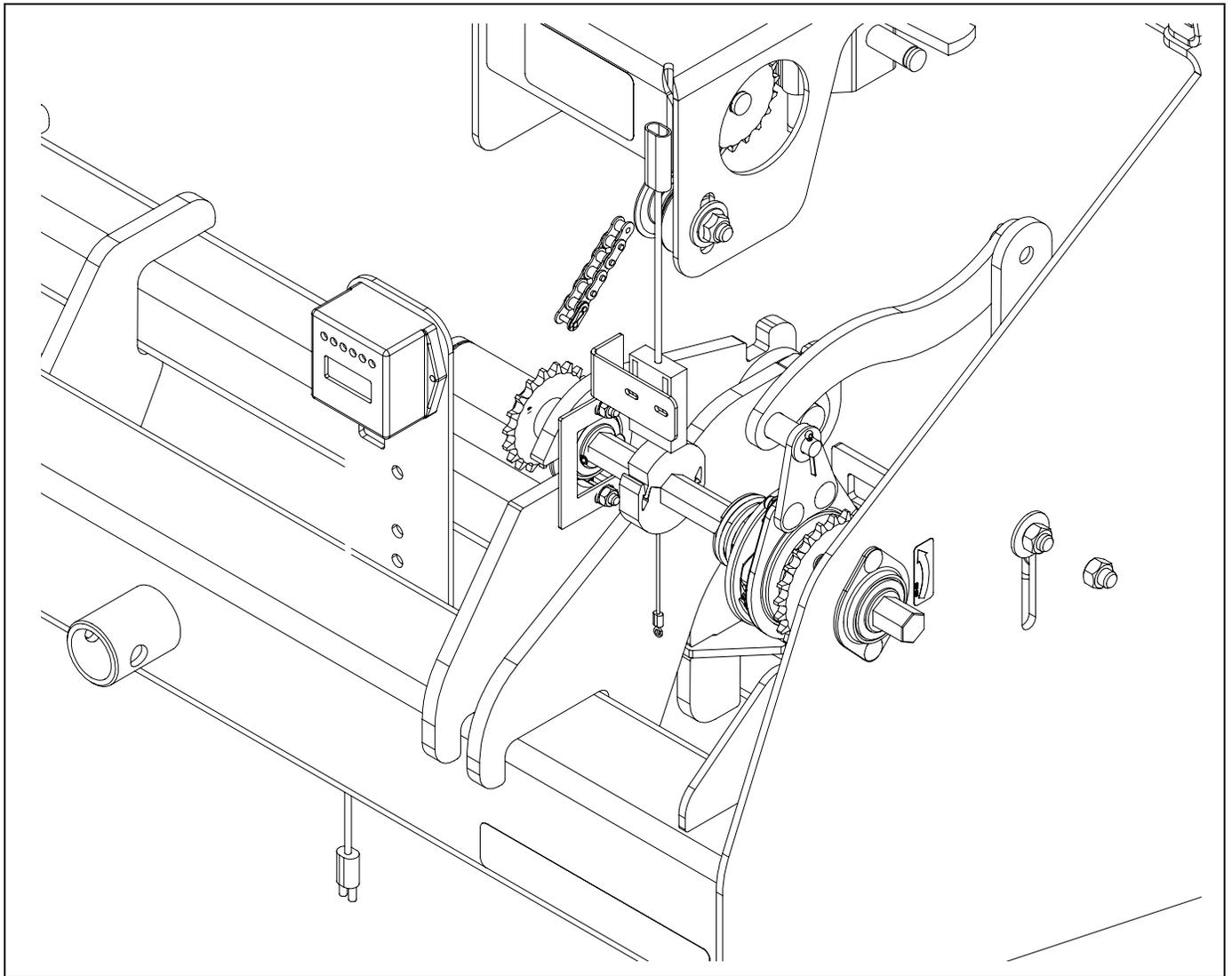


Figure 28  
800 et 1300  
Kit : 175-311A

36334

### Emplacement du compteur d'hectares 3PT 1200, 1500, 2000, 2400

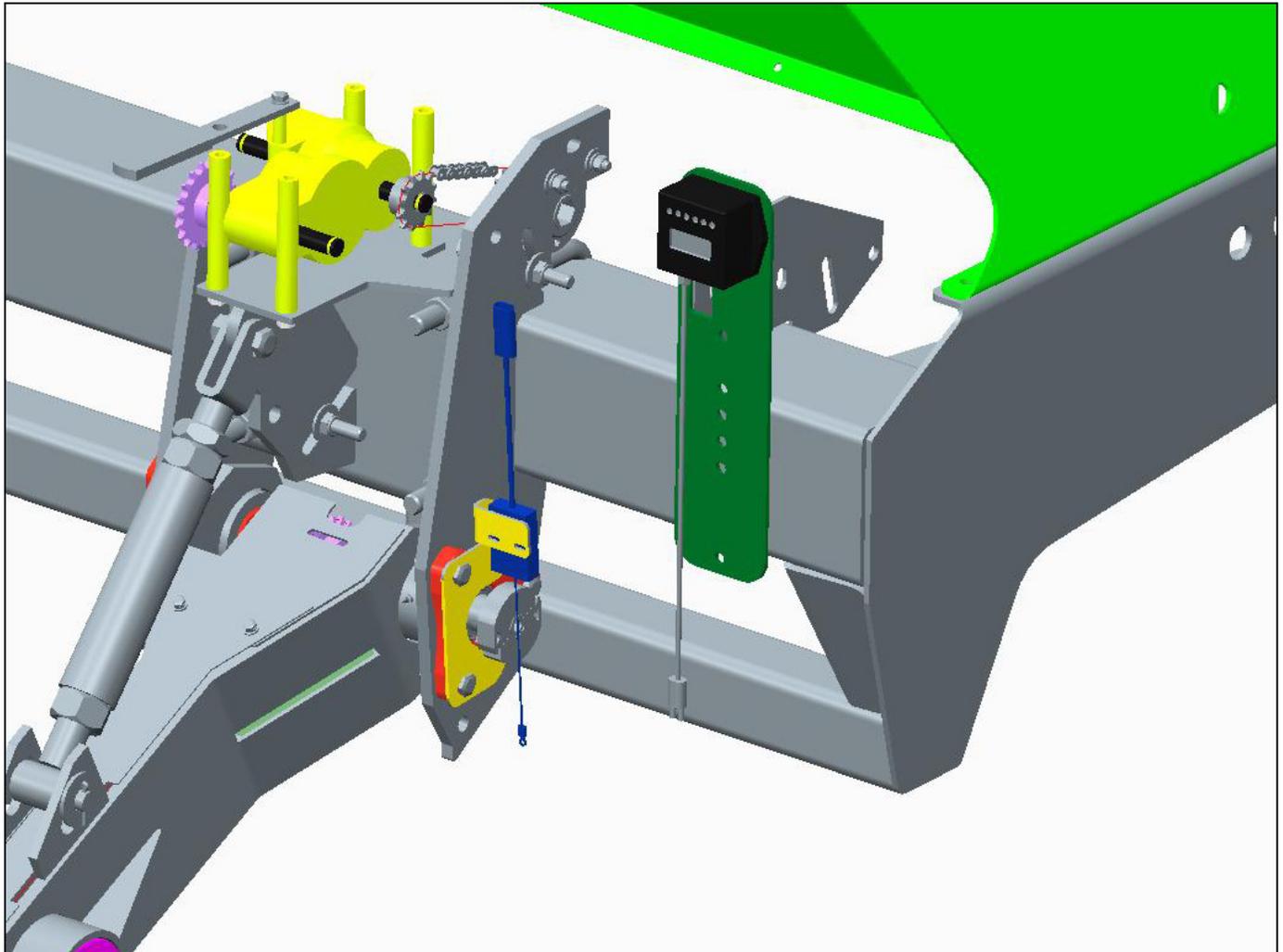


Figure 29  
3PT 1200, 1500, 2000, 2400  
Kit : 118-260A

36348

### Emplacement du compteur d'hectares 3PT 1200, 1500, 2000 en option

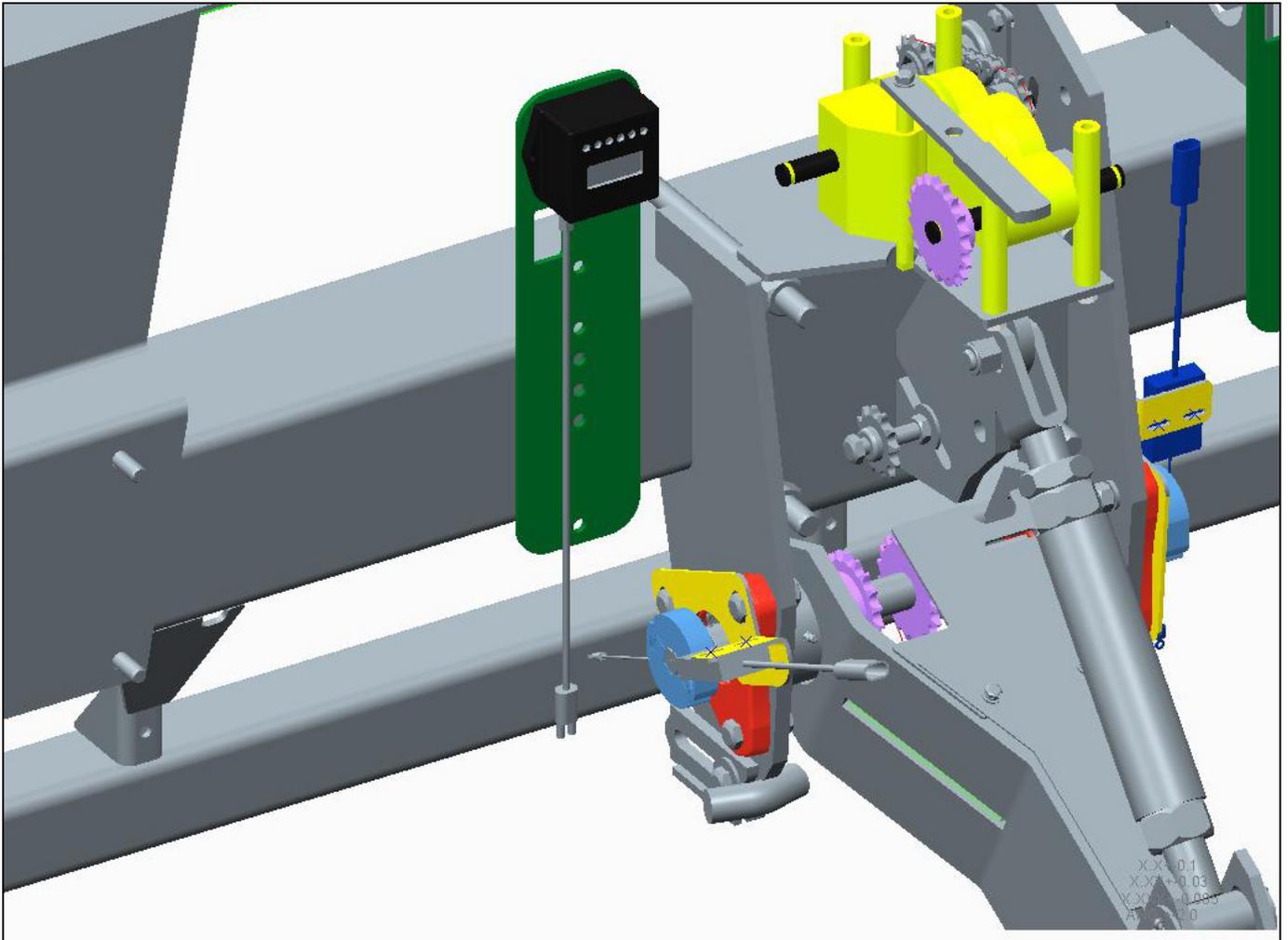


Figure 30  
3PT 1200, 1500, 2000  
Kit : 118-260A

36349

### Emplacement du compteur d'hectares 1206NT en option

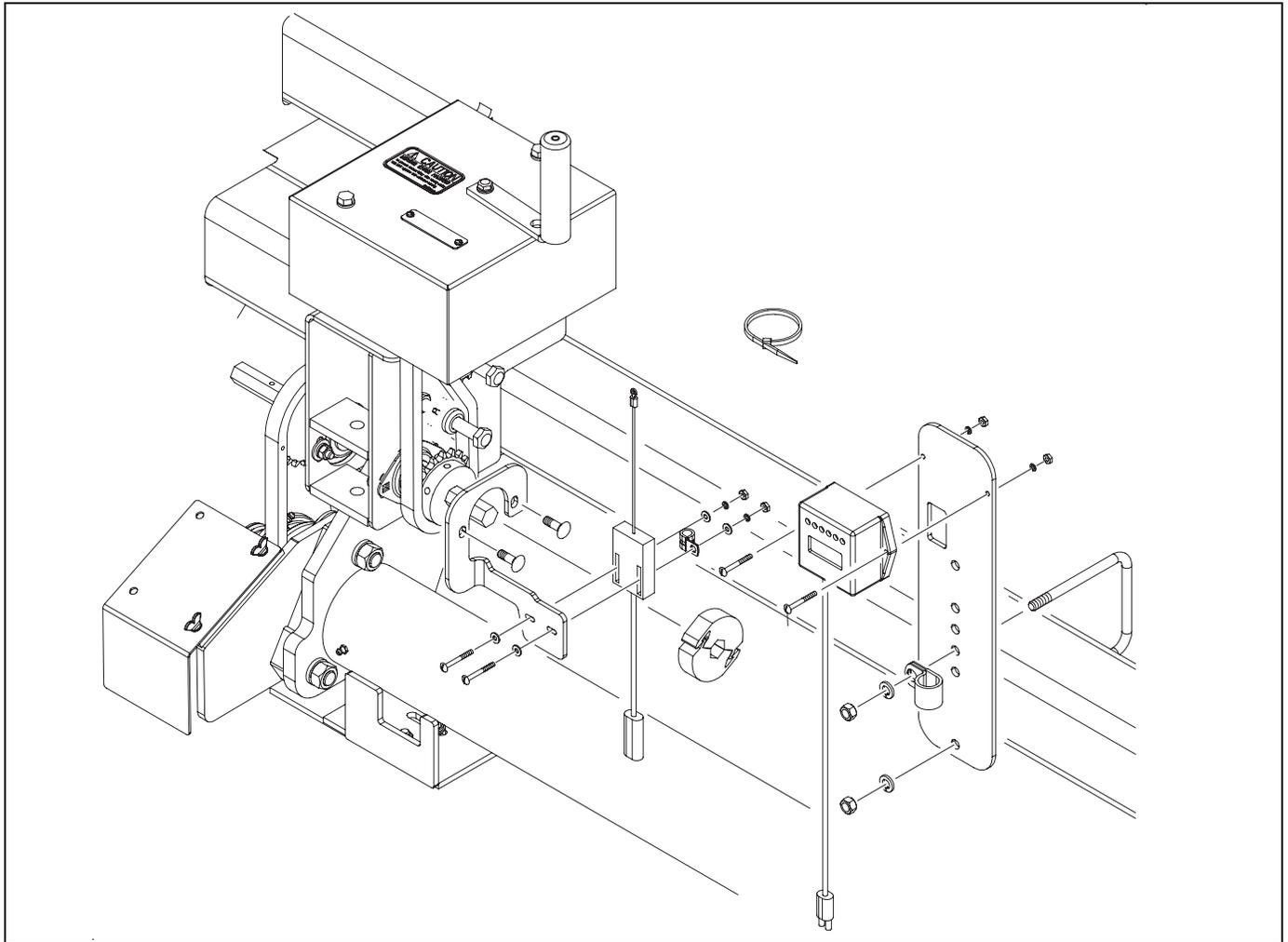


Figure 31  
1206NT  
Kit : 152-337A

38136

## Emplacement du compteur d'hectares 1205NT en option

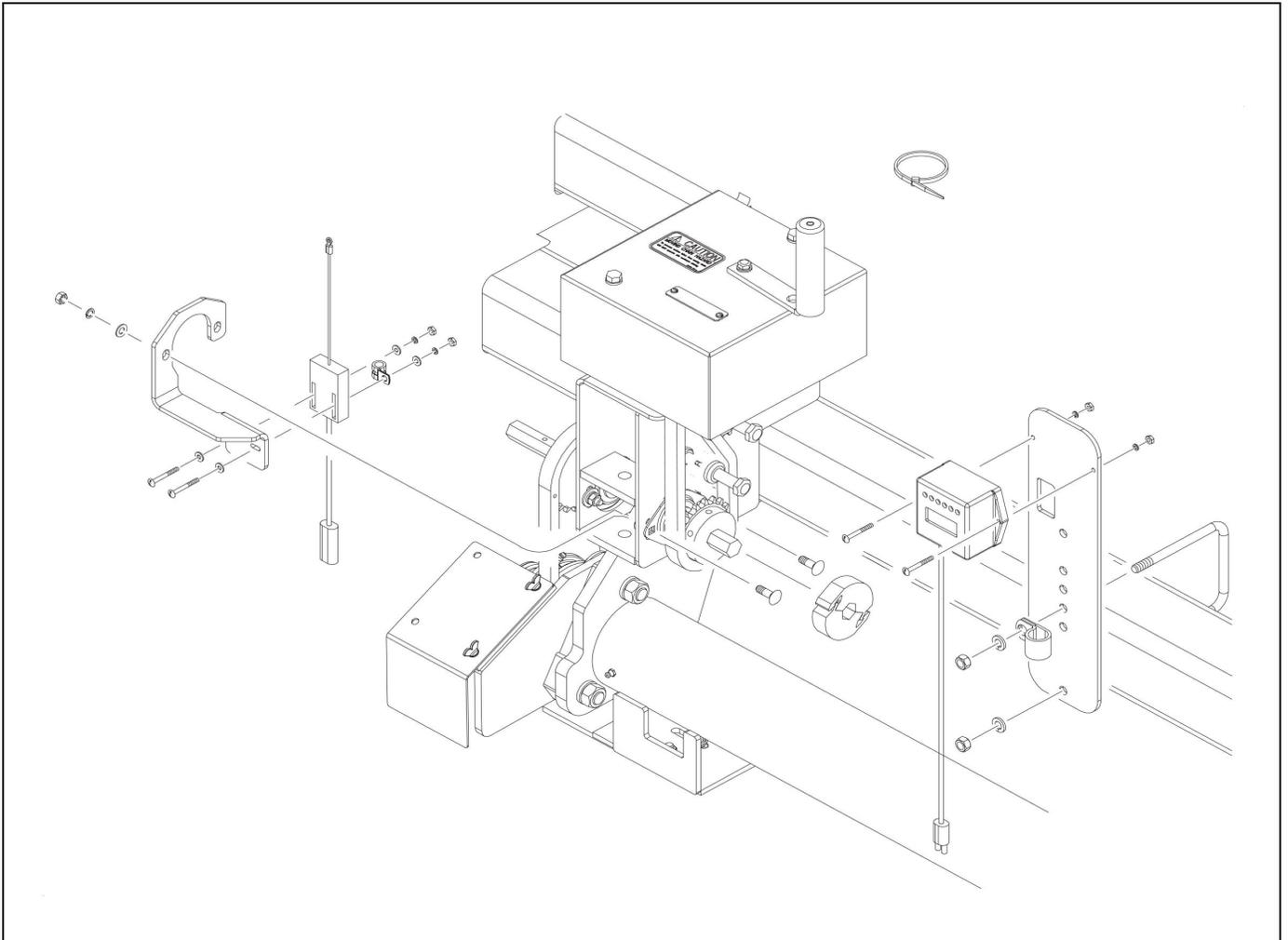


Figure 32  
1205NT  
Kit : 152-351A

38121

### Emplacement du compteur d'hectares NTS2507, NTS2509, NTS2511 en option

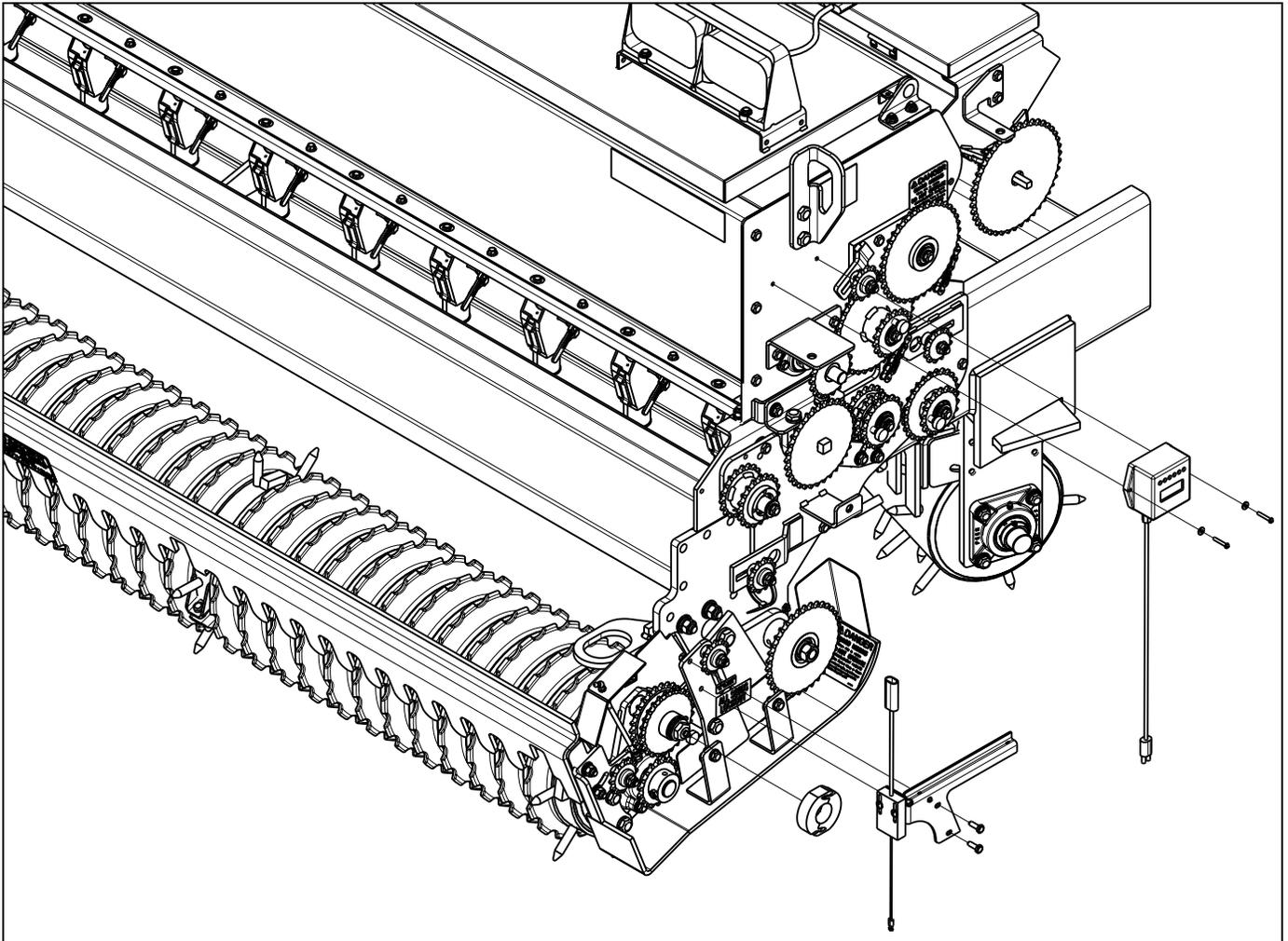


Figure 33  
Série NTS25  
Kit : 313-854A

tp-70231

## Kits de compteur d'hectares

### Liste des pièces

Les numéros mentionnés dans cette liste valent pour toutes les images des présentes instructions de montage. Les quantités s'entendent par unité (« ea »).

Les descriptions des pièces correspondent à celle de la dernière mise à jour du Manuel de pièces détachées.

### Kit : modèles 194-073A : 2S-2600, 3S-3000, 3S-4000, 3S-5000 COMPTEUR D'HECTARES ÉLECTRONIQUE

N° fig.	Référence	Description
11	194-073A	COMPTEUR D'HECTARES ÉLECTRONIQUE TRAVAIL DU SOL RÉDUIT
12	194-074M	COMPTEUR D'HECTARES ÉLECTRONIQUE MANUEL
13	168-491D	SUPPORT DE CONTACTEUR DU COMPTEUR D'HECTARES
14	168-492D	SUPPORT DU COMPTEUR D'HECTARES
15	800-269C	SERRE-CÂBLES 33LG
16	801-067C	VIS À TÊTE RONDE HD 8-32 X 1 1/2LG PLT
17	802-826C	VIS HEXAGONALE n° 10-24X1 1/4 PLT GR5
18	803-001C	ÉCROU HEX 10-24 PLT
19	803-014C	ÉCROU HEX 3/8-16 PLT
20	803-064C	ÉCROU HEX 8-32
21	804-013C	RONDELLE GROWER À RESSORT 3/8 PLT
22	804-036C	RONDELLE PLATE 5/16 SAE PLT
23	804-043C	RONDELLE GROWER n° 8
24	804-054C	RONDELLE GROWER n° 10
25	804-088C	RONDELLE PLATE n° 8 SAE PLT
26	806-051C	BOULON EN U 3/8-16 × 6 1/32 × 7"
27	823-423C	COMPTEUR D'HECTARES ÉLECTRONIQUE
28	540002-1	ACTIONNEUR HEXAGONAL À CLIPSER 7/8"

## 34 | Compteur d'hectares électronique

**Kit : modèles 197-187A : 2N-2410, 2N-3010, 2N-2420, 2N-3020  
COMPTEUR D'HECTARES ÉLECTRONIQUE**

N° fig.	Référence	Description
12	194-074M	COMPTEUR D'HECTARES ÉLECTRONIQUE MANUEL
13	168-491D	SUPPORT DE CONTACTEUR DU COMPTEUR D'HECTARES
14	168-492D	SUPPORT DU COMPTEUR D'HECTARES
15	800-269C	SERRE-CÂBLES 33LG
16	801-067C	VIS À TÊTE RONDE HD 8-32 X 1 1/2LG
19	803-014C	ÉCROU HEX 3/8-16 PLT
20	803-064C	ÉCROU HEX 8-32
21	804-013C	RONDELLE GROWER À RESSORT 3/8 PLT
22	804-036C	RONDELLE PLATE 5/16 SAE PLT
23	804-043C	RONDELLE GROWER n° 8
25	804-088C	RONDELLE PLATE n° 8 SAE PLT
27	823-423C	COMPTEUR D'HECTARES ÉLECTRONIQUE
31	540003-1	ACTIONNEUR ROND À CLIPSER 1"
32	806-266C	BOULON EN U 3/8-16 × 8 1/32 × 7"

**Kit : Modèle 152-326A : compteur d'hectares électronique 706NT, 1006NT**

N° fig.	Référence	Description
12	194-074M	COMPTEUR D'HECTARES ÉLECTRONIQUE MANUEL
14	168-492D	SUPPORT DU COMPTEUR D'HECTARES
16	801-067C	VIS À TÊTE RONDE HD 8-32 X 1 1/2LG
20	803-064C	ÉCROU HEX 8-32
21	804-013C	RONDELLE GROWER À RESSORT 3/8 PLT
22	804-036C	RONDELLE PLATE 5/16 SAE PLT
23	804-043C	RONDELLE GROWER n° 8
25	804-088C	RONDELLE PLATE n° 8 SAE PLT
27	823-423C	COMPTEUR D'HECTARES ÉLECTRONIQUE
33	152-599D	SUPPORT DU CAPTEUR DE COMPTEUR D'HECTARES 2.81
34	540005-1	ACTIONNEUR HEXAGONAL À CLIPSER 3/4"
35	800-377C	COLLIER DE FLEXIBLE 13/16, DIAM. INT. SUPPORT 1/2
36	803-014C	ÉCROU HEX 3/8-16 PLT
37	803-020C	ÉCROU HEX 1/2-13 PLT
38	804-015C	RONDELLE GROWER À RESSORT 1/2 PLT
39	806-263C	BOULON EN U 3/8-16 × 4 1/32 × 5"

**Kit : modèles 152-327A : 606NT, 3P606NT, 3P806NT, 3P1006NT,  
3P500, 3P500V, 3P600**

N° fig.	Référence	Description
12	194-074M	COMPTEUR D'HECTARES ÉLECTRONIQUE MANUEL
14	168-492D	SUPPORT DU COMPTEUR D'HECTARES
15	800-269C	SERRE-CÂBLES 33LG
16	801-067C	VIS À TÊTE RONDE HD 8-32 X 1 1/2LG PLT
19	803-014C	ÉCROU HEX 3/8-16 PLT
20	803-064C	ÉCROU HEX 8-32
21	804-013C	RONDELLE GROWER À RESSORT 3/8 PLT
22	804-036C	RONDELLE PLATE 5/16 SAE PLT
23	804-043C	RONDELLE GROWER n° 8
25	804-088C	RONDELLE PLATE n° 8 SAE PLT
27	823-423C	COMPTEUR D'HECTARES 3P LOUP
43	540002-1	ACTIONNEUR HEXAGONAL À CLIPSER 7/8"
44	152-601D	SUPPORT DU CAPTEUR DE COMPTEUR D'HECTARES HEX 7/8
45	806-265C	BOULON EN U 3/8-16 × 3 1/32 × 5"

**Kit : modèles 152-329A : 3P1006NT À TRÉMIE DOUBLE OU HERBES  
INDIGÈNES COMPTEUR D'HECTARES ÉLECTRONIQUE  
(et pour les semoirs plus anciens avec deux arbres  
d'entraînement indépendants)**

N° fig.	Référence	Description
12	194-074M	COMPTEUR D'HECTARES ÉLECTRONIQUE MANUEL
15	800-269C	SERRE-CÂBLES 33LG
16	801-067C	VIS À TÊTE RONDE HD 8-32 X 1 1/2LG
20	803-064C	ÉCROU HEX 8-32
22	804-036C	RONDELLE PLATE 5/16 SAE PLT
23	804-043C	RONDELLE GROWER n° 8
25	804-088C	RONDELLE PLATE n° 8 SAE PLT
27	823-423C	COMPTEUR D'HECTARES 3P LOUP
28	221398	CONTACTEUR
43	540002-1	ACTIONNEUR HEXAGONAL À CLIPSER 7/8"
44	152-601D	SUPPORT DU CAPTEUR DE COMPTEUR D'HECTARES HEX 7/8
62	823-434C	FAISCEAU EXT. 10' 2 BROCHES WP
63	152-329A	COMPTEUR D'HECTARES TRÉMIE DOUBLE 3P

**Kit : modèles 175-311A : COMPTEUR D'HECTARES ÉLECTRONIQUE 800 ET 1300**

N° fig.	Référence	Description
12	194-074M	COMPTEUR D'HECTARES ÉLECTRONIQUE MANUEL
14	168-492D	SUPPORT DU COMPTEUR D'HECTARES
15	800-269C	SERRE-CÂBLES 33LG
16	801-067C	VIS À TÊTE RONDE HD 8-32 X 1 1/2LG PLT
19	803-014C	ÉCROU HEX 3/8-16 PLT
20	803-064C	ÉCROU HEX 8-32
21	804-013C	RONDELLE GROWER À RESSORT 3/8 PLT
22	804-036C	RONDELLE PLATE 5/16 SAE PLT
23	804-043C	RONDELLE GROWER n° 8
25	804-088C	RONDELLE PLATE n° 8 SAE PLT
27	823-423C	COMPTEUR D'HECTARES 3P LOUP
43	540002-1	ACTIONNEUR HEXAGONAL À CLIPSER 7/8"
46	175-489D	SUPPORT DU CAPTEUR EW
47	806-264C	BOULON EN U 3/8-16 × 5 1/32 × 5"

**Kit : modèles 118-260A : 3PT 1200,1210,1220/3-PT 1500,1510,1520/3-PT 2000,2010,2020/3PT 2400**

N° fig.	Référence	Description
12	194-074M	COMPTEUR D'HECTARES ÉLECTRONIQUE MANUEL
14	168-492D	SUPPORT DU COMPTEUR D'HECTARES
16	801-067C	VIS À TÊTE RONDE HD 8-32 X 1 1/2LG PLT
19	803-014C	ÉCROU HEX 3/8-16 PLT
20	803-064C	ÉCROU HEX 8-32
21	804-013C	RONDELLE GROWER À RESSORT 3/8 PLT
22	804-036C	RONDELLE PLATE 5/16 SAE PLT
23	804-043C	RONDELLE GROWER n° 8
25	804-088C	RONDELLE PLATE n° 8 SAE PLT
26	806-051C	BOULON EN U 3/8-16 × 6 1/32 × 7"
27	823-423C	COMPTEUR D'HECTARES ÉLECTRONIQUE
40	118-071D	SUPPORT DE CONTACTEUR DU COMPTEUR D'HECTARES 3PT
41	540005-1	ACTIONNEUR HEXAGONAL À CLIPSER 3/4"
42	802-128C	VIS HEXAGONALE 1/2-13" ×2 GR5

**Kit : modèles 152-328A : 706NT, 1006NT À TRÉMIE DOUBLE OU HERBES INDIGÈNES  
COMPTEUR D'HECTARES ÉLECTRONIQUE**

N° fig.	Référence	Description
12	194-074M	COMPTEUR D'HECTARES ÉLECTRONIQUE MANUEL
15	800-269C	SERRE-CÂBLES 33LG
16	801-067C	VIS À TÊTE RONDE HD 8-32 X 1 1/2LG
19	803-014C	ÉCROU HEX 3/8-16 PLT
20	803-064C	ÉCROU HEX 8-32
21	804-013C	RONDELLE GROWER À RESSORT 3/8 PLT
23	804-043C	RONDELLE GROWER n° 8
25	804-088C	RONDELLE PLATE n° 8 SAE PLT
27	823-423C	COMPTEUR D'HECTARES 3P LOUP
39	806-263C	BOULON EN U 3/8-16 × 4 1/32 × 5"
48	152-600D	SUPPORT DE CAPTEUR TRÉMIE DOUBLE/HERBES INDIG.
49	197-164H	ENSEMBLE SOUDÉ COMPTEUR D'HECTARES
50	221398	CONTACTEUR
51	540004-1	ACTIONNEUR ROND À CLIPSER 1 1/4"
52	800-141C	CIRCLIP EXT. F/PEERLESS G.
53	800-377C	COLLIER DE FLEXIBLE 13/16, DIAM. INT. SUPPORT 1/2
54	802-078C	VIS HEXAGONALE 1/4-20" × 5/8 GR5
55	802-258C	VIS HEXAGONALE 1/2-13" ×1 GR5
56	803-020C	ÉCROU HEX 1/2-13 PLT
57	804-007C	RONDELLE PLATE 1/4 SAE PLT
58	804-015C	RONDELLE GROWER À RESSORT 1/2 PLT
59	823-434C	FAISCEAU EXT. 10' 2 BROCHES WP
60	890-849C	SUPPORT DU COMPTEUR D'HECTARES CANNELÉ
61	152-328A	COMPTEUR D'HECTARES TRÉMIE DOUBLE À SEMIS DIRECT

## 38 | Compteur d'hectares électronique

**Kit : modèles 152-337A : COMPTEUR D'HECTARES 1206NT LOUP**

N° fig.	Référence	Description
1	152-605D	SUPPORT CAPTEUR DU COMPTEUR 1206NT
2	168-492D	SUPPORT DU COMPTEUR D'HECTARES
3	540005-1	ACTIONNEUR HEXAGONAL À CLIPSER 3/4"
4	800-112C	SERRE-CÂBLES 0,19 × 0,25 1,75D 50LB
5	800-167C	BRIDE DE SERRAGE FLEXIBLE 3/8 DIAM. INT.
6	800-377C	COLLIER DE FLEXIBLE 13/16, DIAM. INT. SUPPORT 1/2
7	801-067C	VIS À TÊTE RONDE HD 8-32 X 1 1/2LG PLT
8	803-014C	ÉCROU HEX 3/8-16 PLT
9	803-064C	ÉCROU HEX 8-32
10	804-013C	RONDELLE GROWER À RESSORT 3/8 PLT
11	804-043C	RONDELLE GROWER n° 8
12	8040-088C	RONDELLE PLATE n° 8 SAE PLT
13	806-263C	BOULON EN U 3/8-16 × 4 1/32 × 5"
14	823-423C	COMPTEUR D'HECTARES ÉLECTRONIQUE

**Kit : modèles 152-351A : COMPTEUR D'HECTARES 1205NT LOUP**

N° fig.	Référence	Description
1	152-604D	ARBRE DE CRIC HEX INF. 1206NT
2	152-605D	SUPPORT CAPTEUR DU COMPTEUR 1206NT
3	168-492D	SUPPORT DU COMPTEUR D'HECTARES
4	540005-1	ACTIONNEUR HEXAGONAL À CLIPSER 3/4"
5	800-112C	SERRE-CÂBLES 0,19 × 0,25 1,75D 50LB
6	800-167C	BRIDE DE SERRAGE FLEXIBLE 3/8 DIAM. INT.
7	800-377C	COLLIER DE FLEXIBLE 13/16, DIAM. INT. SUPPORT 1/2
8	801-067C	VIS À TÊTE RONDE HD 8-32 X 1 1/2LG PLT
9	803-014C	ÉCROU HEX 3/8-16 PLT
10	803-064C	ÉCROU HEX 8-32
11	804-013C	RONDELLE GROWER À RESSORT 3/8 PLT
12	804-043C	RONDELLE GROWER n° 8
13	804-088C	RONDELLE PLATE n° 8 SAE PLT
14	806-263C	BOULON EN U 3/8-16 × 4 1/32 × 5"
15	823-423C	COMPTEUR D'HECTARES ÉLECTRONIQUE

**Kit : modèles 318-854A : COMPTEUR D'HECTARES ÉLECTRONIQUE NTS2507, NTS2509, NTS2511**

Élément	Référence	Description
N/D*	22142	CONSOLE POUR COMPTEUR D'HECTARES 823-423
N/D*	221398A	CAPTEUR POUR COMPTEUR D'HECTARES
N/D*	329-233D	SUPPORT LECTEUR COMPTEUR D'HECTARES NTS
N/D*	540004-1	ACTIONNEUR ROND À CLIPSER 1 1/4"
N/D*	800-112C	SERRE-CÂBLES 0,19 × 7,25 1,75D 50LB
N/D*	801-016C	VIS À TÊTE RONDE HD 8-32 × 1/2 LG PLT
N/D*	801-167C	VIS À TÊTE RONDE HD 8-32 X 1 1/2LG PLT
N/D*	802-004C	VIS HEXAGONALE 1/4-20" × 3/4 GR5
N/D*	803-006C	ÉCROU HEX 1/4-20 PLT
N/D*	803-064C	ÉCROU HEX 8-32
N/D*	804-006C	RONDELLE GROWER À RESSORT 1/4 PLT
N/D*	804-043C	RONDELLE GROWER n° 8
N/D*	804-088C	RONDELLE PLATE n° 8 SAE PLT

\* Reportez-vous au Manuel de pièces détachées du semoir à semis direct pour consulter les illustrations et numéros d'éléments.

**Abréviations**

EA	Chaque
GR	Grade 5
HD	Tête
HHCS	Vis à tête hexagonale
LCD	Écran à cristaux liquides
LED	Diode électroluminescente (ou DEL)

LG	Long
MIN-TILL	Avec un travail du sol réduit
PLT	Nickelé
RD	Rond
SAE	Society of Automotive Engineers (norme)

**Great Plains Manufacturing, Inc.**  
Corporate Office P.O. Box 5060  
Salina, Kansas 67402-5060 États-Unis